

Hamill tries to shed 'Skywalker' role ... See Page 7

Director Wolf Gaudtitz featured at local film fest ... See Page 5



# TALK OF THE TOWNSHIPS

**L'INTERNATIONAL DU CINEMA DE L'ESTRIE**  
Tuesday, September 11  
7:00 p.m. Bread & Roses  
Friday, September 14  
7:00 p.m. In the Shadows of the City  
WWW.CINEMA.NETREVOLUTION.COM  
INFO-FESTIVAL (819) 821.1908

THE RECORD

THE WEEKLY GUIDE TO ARTS & ENTERTAINMENT IN THE EASTERN TOWNSHIPS SEPTEMBER 13, 2001

## Artistic lines drawn through family



GORDON ALEXANDER/CORRESPONDENT

For Melbourne artist Gordon Irwin, painting is truly a family affair. Growing up, Irwin was surrounded by art talk courtesy of his father Alexander and friend Fred Coburn. Now, the 72-year-old artist is passing on the tradition to his daughter Krista.

### Influence of Coburn remains alive in works

By Gordon Alexander  
RECORD CORRESPONDENT  
MELBOURNE

Melbourne painter Gordon Irwin can remember his father Alexander Irwin and his friend famous Eastern Township artist Fred

Coburn chatting about painting and life in general in the family kitchen.

"Coburn and my father used to sit in our kitchen in Kingsbury and he would give my father pointers on improving his landscapes....especially getting the horses right," said Irwin, 72, a well known local artist in his own right.

"It was in the 1940s and I was only a young lad at that time and hadn't started painting, but as my father gathered knowledge from Coburn, it

helped shape my painting style as well as my daughter, Krista's in the years to come" he said.

"I can remember him just like it was yesterday," Irwin said. "He used to drive up to the house in Kingsbury in his little convertible. He would be dressed casually - no tie - a plain plaid shirt with a sport jacket and he'd enjoy a laugh with my father in our kitchen as they passed the time talking about art.


SEE IRWIN, PAGE 4

### LOOK WHAT'S INSIDE




DAVID ANDERSON/PHOTO CORRESPONDENT

 Le St-Martin, located just outside of Knowlton, serves up a warm welcome.

Moses Mayes and the Funk Family performs at Goldon Lion Pub Saturday. 

 Film Fest and more in the debut of Danielle Tremblay's French Connection.

CD REVIEWS: M.C. Mario, N'Sync, System of a Down, Moses Mayes and the Funk Family. 

 Mark Hamill, best known for his role as Luke Skywalker talks about George Lukas.



## Journée des Townshippers Day

WATERVILLE

September 15, 10 a.m. - 5 p.m.

Free Admission...Prize for largest family on site

Exhibits  
Entertainment  
Activities for all ages  
& much more.....

### Association des Townshippers

Tel : (819) 566-5717 / (450) 263-4422  
Toll free 1-866-566-5717  
Website : www.townshippers.qc.ca



## dining out

Let your taste buds do the walking – fine dining is a Townships tradition

# Le St-Martin: an offer you can't refuse

By Sunil Mahtani

SPECIAL TO THE RECORD

If you strike up a conversation with the owner of Le St-Martin, André Charbonneau, he will tell you about the night of his most famous visitor.

It was a quiet evening and Charbonneau was preparing to close early.

He received a phone call asking if the restaurant was still open. He asked where the party was coming from. The reply was, Knowlton.

Since the pretty Victorian town is only three minutes from his restaurant, he agreed to stay open.

Charbonneau waited for half an hour, losing his patience, when the phone rang. The man on the other end, also losing his patience, had traveled the wrong way and needed directions. Charbonneau calmly found out where he was and told him how to get to the restaurant.

When the car pulled up into the driveway and the visitor entered the restaurant, any tension that had built up in Charbonneau was immediately erased: Marlon Brando would be his guest that evening.

Charbonneau said Brando, while not being able to fit in the dining room chairs most patrons occupy, was warm and gracious, even speaking French to him. Both the guest and the host had a great time.

After spending the evening at Le St-Martin myself the other night, it is easy to see why Brando had such a pleasant time. Charbonneau is an elegant man, soft-spoken, courteous and professional.

The dining room itself is enhanced by warm lighting picking up the deep burgundy in the decor. Rich, floral wallpaper and valance add to the classy atmosphere. The tables are well-spaced, con-

ducive to private conversation.

My companion and I enjoyed warm, homemade buns while we looked the menu over. There are a number of entrees at Le St-Martin, all between \$5.25 and \$8.25, including garlic shrimp and snails (escargots), snow crab mousse, Caesar salad, smoked salmon, cream soup of the day, smoked trout and duck liver salad.

The main dishes are quite diverse, featuring a variety of meats and seafood in rich sauces, for between \$17.95 and \$27.95. These include Brome Lake duck in a three-citrus fruit sauce (both a breast and a confit of leg are served); rack of lamb with herbs in its own juice; pork tenderloin with a mustard and pickle sauce; beef tenderloin in a pepper sauce; sweetbreads with apples and calvados; veal kidneys in a mustard sauce; poached salmon in a sorrel sauce; and filet of Doré (pike) done with an almond cream sauce or citrus butter with capers.

The only table d'hôte offered the night we were there – a reasonable \$19.95 for soup or salad, main dish and dessert – was veal schnitzel, quite different from anything else on the menu.

Charbonneau explained this is a tribute to the heritage of the building, which was Dressler's Schnitzel House for 25 years, from the late 1950s to the early 80s. Charbonneau, who has been running Le St-Martin for 18 years, asked Mr. Dressler himself for the recipe for his most popular schnitzel.

Veal Schnitzel Cordon Bleu is now served occasionally.

We decided to precede our soup or salad with an entree from the menu. We chose the escargot and shrimp. This was a tasty treat of small shrimp and plump escargot served between delicate pastry sur-



PHOTOS BY DAVID ANDERSON/CORRESPONDENT

André Charbonneau, left, once served movie star Marlon Brando at his elegant restaurant on the outskirts of Knowlton. The dining room itself is enhanced by warm lighting picking up the deep burgundy in the decor.

rounded by a garlic- and- herb-spiced cream sauce.

The cream soup this evening was carrot, a rich, smooth soup, however carrots needed to be more predominant in the taste, here they got lost in the cream.

The salad was a wonderful surprise, featuring leaf lettuce and an excellent coarier vinaigrette. Subtle and delicious.

The veal schnitzel was a generous portion of very thin veal, stuffed with ham and melted Swiss cheese. It was served with two wedges of rosti potatoes (potatoes mashed with spices and cooked on a skillet in the form of a pancake). This traditional German dish was quite tasty.

The second meal was the sweetbreads and, for connoisseurs, these were delectable, cooked to perfection and the creamy sauce composed of apples and the digestif calvados was a fine compliment to their flavour. This was served with fine roasted potatoes.

On the side of both of these dishes were a dazzling array of fresh vegetables: broccoli and cauliflower florets au gratin, green and yellow beans, mashed squash, turnip and even leeks in a Phyllo pastry. Colourful, delicious accompaniments.

A mouth-watering selection of homemade desserts was then offered. Some were included with the table d'hôte; à la carte, they are \$5.25. We tried the frozen mint pie, a terrific summery treat where a generous slice of cool mint pie on top of a chocolate crust is surrounded by swirls of chocolate, strawberry and cream sauce; and the profiteroles which, of course, are chocolate covered pastry shells stuffed with ice-cream. These were also served with the chocolate strawberry cream sauce. Both were luscious.

Coffee was not included in the table d'hôte. It was \$1.50 each.

The dinner for two, not including wine or gratuity, was \$62. André Charbonneau can't promise celebrities like Marlon Brando will be dining with you at Le St-Martin, but having created a fine dining experience at his elegant eatery, he can make you an offer you can't refuse.

.....

LE ST-MARTIN, ROUTE 243, KNOWLTON. OPEN TUESDAYS THROUGH SUNDAYS FROM 5 P.M. FOR DINNER. NON-SMOKING SECTION IS ON ONE SIDE OF THE SPACIOUS RESTAURANT.

LICENSED. MAJOR CREDIT CARDS ACCEPTED. RESERVATIONS REQUIRED. TEL: (450) 243-6584. TOLL-FREE: 1-888-294-6584.



*Sounds to soothe the savage beast**music*

# Moses Mayes and Co. mosey into Lennoxville

Winnipeg-based group  
visits Townships  
for first time

By Tricia Davidson  
RECORD CORRESPONDENT  
LENOXVILLE

Fresh out of Winnipeg and amid an extensive cross-country tour, Moses Mayes and the Funk Family Orchestra make their Townships' debut in Lennoxville at the Golden Lion Pub Saturday, Sept. 8 as part of a promotion for their independently released CD.

Although relatively new to the music scene — the group has been around for two years — Moses Mayes has already flirted with national success, picking up a nomination for a Prairie Music Award.

The group, composed of Chuck Copenace, trumpet; Paul Farley, bass; Antin Muzyka, drums; Scott Senior, congas, timbales and percussion; Mark Penner, guitar; Nathan Reimer, rhodes, moog, clavinet and keyboard and Grant Paley, turntables and vocals, began playing out of Winnipeg in 1999.

Two years later, the band now tours in a 15-passenger van, loaded with five keyboards, seven turntables, an amp, two big congas, timbales, drums, a trumpet, a bass, a guitar and merchandise, not to mention band members.

"I've been a DJ since I was about 15. I was always more into live music," said Paley, who is also the band's manager. "I had this opportunity to play with amazing dance, funk, jazz type music in this band."

While this will be the band members first visit to Lennoxville, Moses Mayes has performed at several well-known festivals in recent years, including the 1999 Pan American Games, Urban Groove Festival, Winnipeg Fringe Festival and SaskJazz.

"Our largest crowd was about 2,000 people during the Winnipeg Jazz Festival at an outdoor show," said Paley. "Our smallest crowd was about eight



COURTESY MOSES MAYES AND THE FUNK FAMILY ORCHESTRA

Although only on the music scene for two years, Moses Mayes and the Funk Family Orchestra is turning heads with a recent nomination for a Prairie Music Award. The band will make a stop in Lennoxville Saturday at the Golden Lion Pub.

people in Kamloops. Seven albums were sold that night."

In addition to extensive touring across Canada, Moses Mayes and the Funk Family Orchestra has also been featured on CBC. The recording was later picked up by DNTO (Definitely Not The Opera), and aired cross-country on

CBC Radio One.

Paley explains that while the band's self-titled album, released last September may give an indication of who Moses Mayes is, it will not prepare concert-goers for what to expect this Saturday.

"A live show is high energy, lots of fun," he said. "People dance and go nuts at our shows. Our album is not very much like our live shows. It's a whole different element."

To find out more about Moses Mayes and the Funk Family Orchestra visit [www.moses-mayes.com](http://www.moses-mayes.com).

.....

*'Our largest crowd was  
about 2,000 at the  
Winnipeg Jazz Festival .*

*. our smallest crowd was  
about eight people in  
Kamloops. Seven albums  
were sold that night'*

GRANT PALEY, BAND MEMBER

**EMAIL YOUR  
CLASSIFIED  
TO US!**

**Fast and convenient!**  
[classad@sherbrookerecord.com](mailto:classad@sherbrookerecord.com)

## Sun for Sale

**BOOK NOW. TRAVEL.  
PAY LATER.**

**SEARS** Travel Service  
WE GIVE YOU THE WORLD™

**See our ad in this  
weekend's travel section!**



*art* A fine selection of museums and galleries make the Townships a mecca for artists and art-lovers

## Melbourne painter has plenty to work with

### IRWIN:

CONT'D FROM PAGE 1

"You know Coburn did most of his most famous paintings from scenes right here in Melbourne, and I guess I am doing the same. This whole area never seems to run out of beautiful landscape scenery possibilities – the rolling hills, the fields, the old roads and trees," Irwin said.

"The centerpiece in many of Coburn's works was the horses," Irwin added "...and the master passed along a couple of tips to the elder Irwin.

"The white horse was always in the foreground outlined against the darker horse," Irwin explained. Getting the feet and legs right was another problem and Coburn passed on a time-saving tip to solve that problem to Irwin's father. "This technique we'll just keep a secret for now," Irwin said with a grin. "This is just between Coburn, my father and I."

Irwin's works in watercolors are reminiscent of mentor Coburn's and more than 100 of his Melbourne area scenes are found on canvases in France, England and Australia. Irwin also has some paintings on display at the Uplands Gallery in Lennoxville. He has shown at the Townshippers'



GORDON ALEXANDER/CORRESPONDENT

Gordon Irwin's watercolours are reminiscent of mentor Coburn's. More than 100 of his Melbourne area scenes are found across the world.



**THE RECORD**  
*Jo-Ann Hoovey*  
Advertising Consultant

Tel.: 819-569-9525  
Fax: 819-821-3179  
email: [sherbrookerecord@videotron.ca](mailto:sherbrookerecord@videotron.ca)

Association exposition and at the Richmond Regional Artisan Show as well as at the Slate Museum in Melbourne where Irwin's art appears on slate.

Irwin, who does not like to do portraits, has been contracted out to paint his impressions of local homes and barns on canvases using his own variation of the Coburn technique. He also applies the technique to oils done on milk pails, sap buckets and saws, or for that matter any flat surface that will hold paint and be esthetical-

ly correct as a background for his art. Irwin, a life long native of Kingsbury, is a retired food company sales executive and lives in Melbourne with his wife Loretta (nee Grainger).

They have three children, Lindsay of Melbourne, Krista of Valcourt and Stephen who lives in Ottawa. In addition to art, he is an avid guitarist and likes to strum along with Les Paul and Glen Miller. In his youth Irwin played in various swing, as well as country and western bands, in the area.

"Everyone has their own identifying item in a painting" Irwin revealed. "Coburn had a thing for horses, My father

liked dogs. I like hard maple trees in my pictures and my daughter Krista like to include a cow in her paintings.

Krista, 41, a planner and expediter

at the Bombardier Corporation in Valcourt, learned oil painting from her father, painting with him every Sunday morning for three hours for one entire winter.

*'This whole area never seems to run out of beautiful landscape, scenery possibilities – the rolling hills, the fields ...'*

GORDON IRWIN

"Krista's work is a little more feminine in approach and she seems to like to include children in her paintings. Still, each of her paintings has a Coburnish feeling passed on from her father, grandfather and Coburn himself. Krista who is modest about her talent, says she likes to give her paintings away to her friends.

Krista's, 18-year-old son Michael busies himself with his music while his mother paints at their home in Valcourt. "Michael's

cartoons are very good Krista said." I think he has some of the Irwin artist in his soul. Who knows, some day we may have another artist in the family"



*The most affordable professional web solution in the Townships...*

**Building a better Web ... one site at a time**

With over half of Canadians surfing the Internet every day, can you afford to go without a web site?

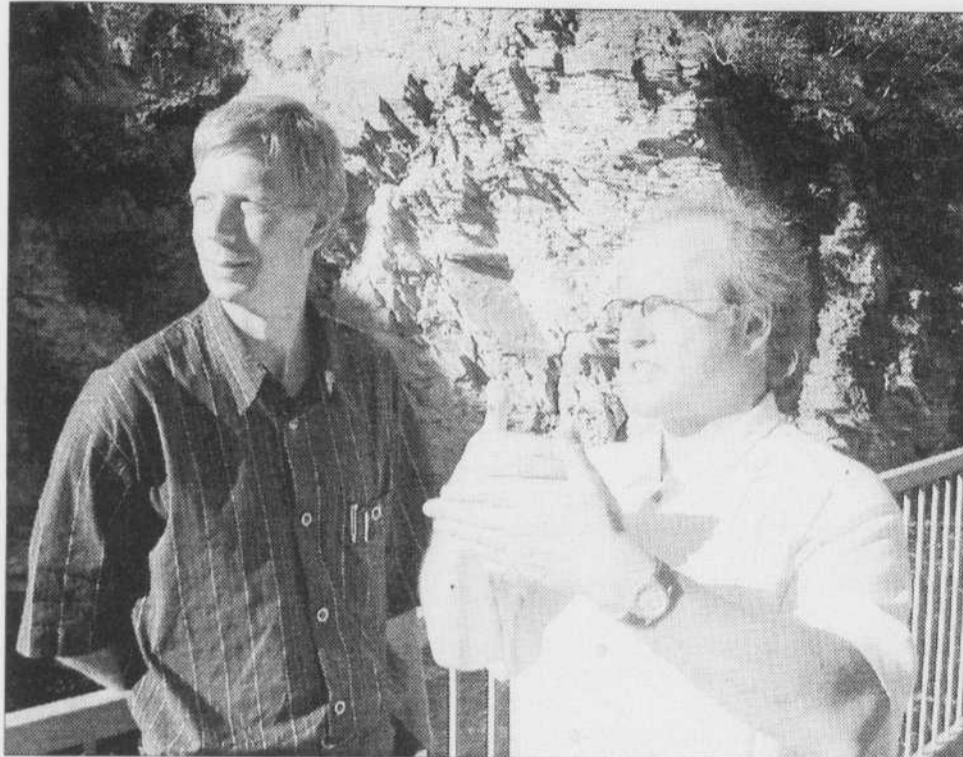
1.819.829.5772  
[www.northern-crown.ca](http://www.northern-crown.ca)

**WebCommunications**

Francophone entertainment in the Townships

*french connection*

## Cinema lovers treated to international film festival



PERRY BEATON/SPECIAL

Wolf Gaudtitz, (left) director of *Palerme Murmures* and Georges Comtois, director/co-ordinator.

For my first column on cultural events from the French-speaking community, I'm delighted to bring exciting news. For cinema lovers across the Townships, L'Internationale du cinéma, our own Sherbrooke cinema festival, opened yesterday, running through to Sept. 16.

This year, the festival has grown with new concepts for all ages and tastes, as well as some deeper research on the home front.

"We made a special effort this year to focus on several new themes: homegrown documentaries in short, medium and full-length formats, and also a full selection of animated films made in Canada (35 mm format) for the whole family," said Georges Comtois, director/co-ordinator for the festival.

"We will also present several movies for bilingual audiences, like the French-English production of *Esther Khan*, as well as Ken Loach's social drama *Bread and Roses*, the Lebanese film *In the Shadows of the City*, with English subtitles and Renny Bartlett's *Eisenstein*.

There's also a very interesting section on fantasy and anticipation cinema from Quebec filmmakers of all origins."

Incidentally, *Eisenstein*, which inspired by several episodes in the life

of the great Russian filmmaker, was part of the selection at Berlin's International Film festival. Selections for this year's festival also hail from Cannes, Venice and the Montreal's International Festival.

FRENCH  
CONNECTIONDANIELLE  
TREMBLAY

A retrospective of eclectic filmmaker Bernard Émond's best documentaries will be presented on Sept. 10 and 13. Stay tuned to next week's column for more on this.

Documentaries and fantasy/science fiction films are presented at the Sherbrooke University's Cultural centre (Salle Maurice O'Bready). All other films can be seen at Cinéma 9,

with the exception of a special outdoor presentation in the gorgeous Frontenac terrace (part of scenic downtown promenade along the Magog River) of *Everest de l'intérieur*, a diary of the 2000 Mount Everest expedition.

For complete information or the festival guide call (819) 821-1908.

.....

Speaking of cultural heritage, contemporary artist Jean-Yves Vigneau from Iles-de-la-Madeleine could tell you a lot about extraordinary coincidences and quirky associations.

Already exploring themes of man's relationship to the sea in cultural and

religious rites, as well as social and economic terms, the artist found partners in the contemporary art venue La Galerie Horace, 74, Albert St., Sherbrooke.

He also discovered that the building had once harboured Sirop Mathieu's famous pharmaceutical laboratory. Sirop Mathieu was made of cod-liver oil, so inspired by this research, Vigneau has installed in the gallery's entrance three stages of a "fictional laboratory" with a giant still, recreating the industrial and medicinal transformation of fish. All scenes are superbly made of materials like steel, plaster

*'We will  
also present  
several  
movies for  
bilingual  
audiences'*

GEORGES COMTOIS  
FESTIVAL DIRECTOR/  
CO-ORDINATOR

and pigments. The site will be open to visitors until Oct. 14

.....

La Galerie Horace also presents, from Sept. 7 to Oct. 14, results from an uncanny association between artists and environmentalists from Sherbrooke.

Recuperating materials salvaged from the environmental cleaning of brooks banks in Saint-François river's territory, nine artists have made some recycling wonders. Worth checking out, and you can go through all the exhibits

for free. For details, call the gallery at 821-2326.

Until next time, enjoy your cultural rides!

## CONTEST

WIN A PAIR OF TICKETS  
at L'International du Cinéma de l'Estrie

FIRST COME FIRST SERVED

RULE: Bring this ad to  
The Record, 1195 Galt E., Sherbrooke

- 2 tickets for *Esther Kahn*, Sunday, September 9th at 7 p.m.
- 2 tickets for *Bread & Roses*, Tuesday, September 11th at 7 p.m.
- 2 tickets for *In the Shadows of the City*, Friday, September 14th at 7 p.m.
- 2 tickets for *Eisenstein*, Friday, September 14th at 9:30 p.m.

L'INTERNATIONAL  
DU CINÉMA  
DE L'ESTRIE

from September 6 to  
September 16, 2001 at

Cinéma Rock Forest

2763

INFO-FESTIVAL (819) 821-1908

www.cinema.netrevolution.com



## CD Reviews

*Sounds to soothe the savage beast*

# Llorca mixes a bit of disco with a lot of soul



**LLORCA**  
*New Comer*  
(Audiogram Records)

To put musical names like Donna Summer and Lady Bird or Diana Ross and Nicole Graham together, the connection would be difficult to figure out. Yet, after listening to Llorca's debut album *New Comer*, the influences on the young French DJ — who besides Bird and Graham is accompanied by Mandel Turner and Julien Loureau — become more apparent. Born in 1974 in France, growing up, Ludovic Llorca was as swayed by his mother's taste in disco and house music as he was by his father's devotion to computers. As a result, for *New Comer* he has not only composed, produced and recorded the entire album from his home studio, but the subsequent sounds feature a lot of soul mixed with a twinge of disco. Highlighted by the "bluesy accents" of 'The novel sound' and the "graceful soul vibes" of 'True to me', both tracks also stand out courtesy of home-brewed progressive house mix. From his innovative mixes to brilliant performances by several "guest" appearances, *New Comer* is a breath of fresh air that is due for a breakout.

—J.Z.



**M.C. MARIO**  
*MCMario.com*  
(Sony Music Canada)

From start to finish, MC Mario's latest installment — entitled *MC-Mario.com* — offers everything you need in a pure, up-to-date dance compilation. With featured artists like Darude, Ian Van Dahl and Safri Duo, the album boasts an awesome montage of current chart toppers with 'Feel the Beat' and 'Castles in the Sky'. Additionally, the album also features several breakout singles in 'Dance With You' by Caater and 'Somebody' by Shortie vs Black Legend. The old school 'Move It' remix that M.C. Mario kicks off the album with is another example of this compilation's progressive range. It also illustrates his fearlessness in sampling tracks from yesteryear, complements of a personalized remix. The album's only discouraging quality is the addition of Destiny Child's 'Survivor'. The popular R&B single by the sexy trio simply does not fit among the trance-inducing, techno dance tracks characteristic of traditional M.C. Mario albums, despite his attempt at a remix. Yet, if an album's only gaffe is to include a chart-topping single by one of North America's favourite R&B groups, then the album cannot be that bad.

—J.Z.

**N'SYNC**  
*Celebrity*  
(Zomba Records)  
Amid an ever-changing music industry, listeners are constantly subjected to one-hit wonders, new "discoveries" and peri-



odic crazes, whether that be in the form of female R&B artists, reality TV creations or the plethora of boy bands. Concerning the later, N'Sync, a pioneer in their own right, recently released *Celebrity*, their much anticipated follow-up album to *No Strings Attached*. While singles like 'Pop' 'Celebrity' and 'Tell Me, Tell Me . . . Baby', will likely drive millions of teenage girls to music stores across the world, it's unsettling to know that an album like this will outsell, outplay and outdo other quality albums like Alicia Keys' latest or Sugar Jones' debut album. Admittedly, the boy band craze has died down, but what we have instead is another band attempting to redefine themselves, this time with an assortment of techno-pop singles. In an attempt to distance themselves from the stereotypical boy-band sound, N'Sync's "new sound" now closely resembles Michael Jackson's single 'Black or White' — a mix where pop plays second fiddle to techno. Does the changes to N'Sync's music, good or not, matter though? No. Of the few constants left in today's music industry, Michael Jackson will always be the king of pop, Ice Cube is a better rapper than actor (as scary as that is) and N'Sync will sell millions upon millions of albums, bad or not.

—J.Z.

**MOSES MAYES AND THE FUNK FAMILY**



**SELF TITLED**  
(Independent)

Moses Mayes and the Funk Family Orchestra has got the funk. Moses Mayes and company creates compositions filled with '70s style funk and jazz vibes ideal for dancing to or just plain relaxing with friends. The songs are instrumental, save for select vocals and some sampling. The tempo varies from moderate to fast throughout the CD. Rather than have just a keyboard, they employ a variety of instruments like the Moog and Clavinet. Why settle for just drums when you can incorporate congas and timbales? Choice tracks were toward the end of the disc. Songs like 'Moses Mayes' and 'Hobgoblin' were enhanced with pronounced sounds of guitar incorporated into the funk. The Winnipeg outfit doesn't have a member named Moses but they are a funk family of seven.

—T.D.

**SYSTEM OF A DOWN**



**TOXICITY**  
(American/Sony)

You can tell from the get-go that this is going to be one of those bands that loves to create a musical ruckus. Read about the ruckus over their canceled free concert at [www.systemofadown.com](http://www.systemofadown.com). 'Prison Song' starts off with a burst of intensity, grabs and throttles you with metal sensibilities. On their sophomore release, *System of a Down* bangs and hollers their way its through fourteen tracks. 'Chop Suey!', the first single (picked up and put into video rotation by MTV no less) punctuates the noise with melodic bits. As one nears the end of the disc, the pace slows. 'ATWA' starts out slow, just as one is relaxation, they bring the noise, only to alternate with a mellow bit and then again to noise. Witness cacophony, hard rock and melodic sensibilities merging. It all ends with a two minute piece reminiscent of Native American music. Diverse and delightful.

—T.D.

WEB SITE banner ad displayed 80,000 times to over 15,000 viewers per month!

THE RECORD  
THE VOICE OF THE EASTERN TOWNSHIPS SINCE 1987

[www.sherbrookerecord.com](http://www.sherbrookerecord.com)

Full colour animated advertisement  
**Only \$10 per day!**  
Call Today! (819) 829-5772

northern-crown  
**WebCommunications**

*A world of adventure, comedy and drama awaits*

movies



# Mark Hamill looks back on the force of Star Wars

By Jamie Portman  
SOUTHAM NEWS

Ask Mark Hamill about his favourite "fan from hell" story and his face lights up. The incident naturally involves the Star Wars phenomenon and Hamill's performance as youthful adventurer Luke Skywalker in the original three installments of George Lucas's ongoing epic.

But as he tells his "spooky" tale he's also allowing yet another glimpse into his own ambivalent feelings about a series that changed his life and about the idiosyncratic filmmaker who made it all possible.

It happened more than two decades ago at the height of the first Star Wars frenzy, and Hamill was on a delayed flight from Canada to Los Angeles.

"There was a strike up in Canada and we had to sit on a plane for hours and hours while they found a pilot," he said. "We finally took off at 2 a.m. Eastern time and we were landing in L.A. at 3 or 4. It was a really surreal experience."

Even more surreal and upsetting was the cabdriver who picked Hamill up at the airport, recognized him immediately and began sounding off.

"This guy starts going on about how he was filing a lawsuit against George Lucas, so I said: 'Get in line. This guy's got a building with nothing but lawyers.' To make a long story short, this guy was going on about how Lucas was preventing the anti-Christ from coming to Earth."

The driver's rant immediately set off alarm bells for Hamill who devoutly wished he was anywhere but in the company of this demented cabbie who could even have a firearm in the car, for all he knew.

"When this guy reaches for the glove compartment, I'm ready to hit the floor," Hamill said. "Instead it turned out to be something else, but I'm thinking - O my god!"

Hamill was terrified of letting the driver know where he lived "so when we got to my house I directed him to go about a mile past it . . . and then I got out and walked home. It was spooky. There are fans that can take things too far."

Hamill is 48 now, and looks it - the passage of time accentuated by the ravages of the 1976 car accident that necessitated extensive plastic surgery to his face. He's surprisingly serene about a career that peaked more than two decades ago and which now mainly involves doing voiceovers for various animated TV series.

He's also resigned to the fact that for the rest of his life virtually everyone



SOUTHAM

Mark Hamill, best known for his role as Luke Skywalker, tries to shed the popular image with his role in *Jay and Silent Bob Strike Back*.

apart, maybe, from his kids - will regard him not as Mark Hamill but as Luke Skywalker.

"I'm not Luke but if it's in the public's mind, that's something I really can't control," he said.

"On the other hand, it doesn't manifest itself in any way that's bothersome to me. If anything, people are really nice. I am prepared for the day when some toddler comes up to me and asks me if I'm Luke's grandfather. Time stops for no one, and these tiny tots think the original movie is brand new because there's nothing in it really to date it."

Furthermore, he doesn't mind sending up his own intrepid Star Wars image,

as he does in the current *Jay And Silent Bob Strike Back*, in which he plays "a pompous fool" named Cock-Knocker.

Indeed, the more he chats about Star Wars, the more intriguing his views become - particularly with respect to Lucas, a creative genius who has clearly earned both his reverence and his exasperation.

It was Hamill who years ago voiced the "sneaking suspicion that if there was a way to make movies without actors, George Lucas would do it."

If anything, Lucas's obsession with technology has heightened - witness his enthusiasm for creating grotesque creatures like Jar Jar Binks (the most contro-

versial of the new characters introduced in *The Phantom Menace*) in the computer. Hamill tries to be gentle and discreet on the subject.

"I do know that like many people who are masters of technology, he enjoys himself much more in the editing room than he does on the set, barking out orders."

In fact he recalls that for Lucas the directing process was such an ordeal that he was unbelievably timid on the set of the original three movies.

"George would nudge some other guy to bellow 'Action!' because he would just be whispering it and no one would pay any attention to him. It's frustrating for him to try to communicate with actors because he doesn't want to get involved in the process that we have to go through. So nine times out of ten his direction is something like 'do it better next time' or 'faster with more intensity.'"

Lucas's tendency to resort to such phrases became an on-set joke.

"It's a control issue. It's having to confront issues that makes George uncomfortable," Hamill said. "So what better way to deal with that than to have your stars computer-generated? Computer-generated stars don't storm off the set and slam the door of their trailers."

So is it true that Lucas can't wait to get rid of human actors? Hamill gives Lucas the benefit of the doubt.

"That seems a pretty all-encompassing statement . . . No, I just think he's interested in other ways of doing things," he said.

On the other hand, Hamill fears that Lucas is becoming too remote from the real world up there at his Skywalker Ranch.

"The trouble is he's so isolated," Hamill added. "Forget about rescuing the princess from the Death Star. I gotta go and rescue George from the Skywalker Ranch where he's surrounded 24 hours a day by sycophants who tell him that everything he does is genius. I mean - when's the last time he jumped into a car and blew off for a cheeseburger at the A & W? That's what we used to do."

Cinéma 9

4204, boul, Bertrand-Fabi  
MOVIE INFO 821-9999

SHOWTIMES EFFECTIVE  
SEPTEMBER 7-SEPTEMBER 13  
LA MANDOLINE DU CAPITAINE  
CORELLI (13 y) Fri-Sun: 12:30, 18:30  
Mon-Thu: 13:30, 18:30  
L'AMOUR À COUP SÛR (G + not  
recommended to young children) Fri-  
Sun: 15:35, 21:35 Mon-Thu: 21:35

LE FABULEUX DESTIN D'AMÉLIE  
POULAIN (G + not recommended to  
young children) Fri-Sun: 12:40, 15:40,  
18:40, 21:40 Mon-Thu: 13:40, 18:40,  
21:25  
MORTS DE PEUR (13 y + Horror)  
Fri-Sun: 13:00, 15:45, 19:00, 21:40  
Mon-Thu: 13:45, 19:00, 21:40

ROCK STAR (FV) (13 y) Fri-Sun:  
12:55, 15:55, 18:55, 21:35 Mon-Thu:  
13:55, 18:55, 21:35  
FOLIES DE GRADUATION 2 (13 y  
+ course language & erotic) Fri-Sun:  
12:25, 15:25, 18:25, 21:40 Mon-Thu:  
13:40, 18:25, 21:40

LE MOUSQUETAIRE (G + not recom-  
mended to young children) Fri-  
Sun: 12:30, 15:30, 18:30, 21:30 Mon-  
Thu: 13:30, 18:30, 21:30  
HEURE LIMITE 2 (G) Fri-Sun: 12:45,  
18:45 Mon-Thu: 13:45, 18:45

LA PLANÈTE DES SINGES (G + not  
recommended to young children) Fri-  
Sun: 15:25, 21:25 Mon-Thu: 21:25  
LES AUTRES (G + not recommended  
to young children) Fri-Sun: 12:55,  
15:55, 18:55, 21:35 Mon-Thu: 13:55,  
18:55, 21:35

CURVED SCREENS

DIGITAL SURROUND SOUND!

FREE PARKING

actionfilm.ca/cinema9



## TV TALK

Friday

## 6:00 PM

- 3 5 8 11 12 22 News
- 6 Canada Now
- 7 Le TVA 18 heures
- 29 Judge Judy
- 31 Simpsons
- 33 Newshour With Jim Lehrer
- 57 BBC World News
- A&E Night Court
- BVO Montreal Jazz Festival
- CNN Moneyline (N)
- DISC Crocodile Hunter (N)
- NW International Newsfirst
- LIFE Animal Miracles
- SHOW F/X: The Series
- TLC Great Balls of Fire (N)
- VSN Markings
- YTV Generation O!
- TNN Real TV
- TSN Best of Off the Record.

## 6:30 PM

- 5 NBC Nightly News
- 6 Canada Now
- 7 Ultimatum
- 8 22 ABC World News Tonight
- 11 News
- 29 Judge Judy
- 31 3rd Rock From the Sun
- 57 Nightly Business Report
- A&E Newsradio
- NW News TV: Russia and Mexico
- YTV Hit List (Part 2 of 3)
- TNN Real TV
- TSN Sportscentre.

## 7:00 PM

- 3 CBS Evening News
- 5 Jeopardy!
- 6 To Be Announced
- 7 J.E. (N)
- 8 Wheel of Fortune
- 11 Bob and Margaret
- 12 Access Hollywood (N)
- 22 31 Spin City
- 29 Frasier (Part 2 of 2)
- 33 Nightly Business Report
- 57 Newshour With Jim Lehrer
- A&E Law & Order
- BVO Bravo!Videos
- CNN First Evening News
- DISC Discovery.ca (N)
- NW International Newsfirst
- LIFE Pet Project
- SHOW North of 60
- TLC Impact Earth
- VSN Skylight (N)
- TNN Mad TV
- TSN Senior PGA Golf.

## 7:30 PM

- 3 11 Entertainment Tonight
- 5 Wheel of Fortune
- 8 Jeopardy!
- 12 Becker
- 22 Frasier
- 29 3rd Rock From the Sun
- 31 Seinfeld
- 33 Vermont This Week
- BVO Movietelevison
- CNN Crossfire (N)
- NW European Journal

- LIFE Weird Homes
- VSN Nights in the Garden of Spain
- TNN Mad TV

## 8:00 PM

- 3 Diagnosis Murder
- 5 Revenge of the Whale (N)
- 7 Cinéma "Liaison interdite" (1996, Drame)
- 8 22 Billy Graham
- 11 Billy Graham (N)
- 12 Judging Amy
- 29 31 World's Wildest Police Videos (PA)
- 30 Cinéma ★★ "Steel" (1997, Suspense)
- 33 Washington Week (N)
- 57 People Near Here
- A&E Biography "That Girl" (N)
- BVO Scanning the Movies
- CNN Wolf Blitzer Reports
- DISC Ele Tele (N)
- NW International Newsfirst
- LIFE Things We Do for Love
- SHOW La Femme Nikita
- TLC Death Defying Thrills
- VSN Movie "And Life Goes On" (1992, Documentary)
- Chronicles a devastating earthquake that hit Iran in 1990.
- YTV Psykoblax: This Time It's Personal (N) (Part 1 of 2)
- TNN Pop Across America (Part 1 of 2)

## 8:30 PM

- 33 Wall Street Week (N)
- 57 Smart Travels -- Europe
- BVO Achievers
- CNN The Point
- LIFE Matchmaker
- YTV Psykoblax: This Time It's Personal (N) (Part 2 of 2)
- TNN Ultimate Revenge
- TSN CFL Pregame.

## 9:00 PM

- 3 11 That's Life
- 8 22 To Be Announced
- 12 Movie "The Sheldon Kennedy Story" (1999, Drama)
- Hockey player Sheldon Kennedy deals with years of abuse.
- 29 31 Dark Angel
- 33 Livelyhood -- Planet Work: Finding Solutions in the World Wide Work World (N) (Part 2 of 2)
- 57 Mystery! "Trial by Fire"
- A&E Movie "Walking Shadow" (2001, Mystery)
- Private detective Spenser is hired to track down a stalker.
- BVO Movie ★★ "An Alan Smithee Film: Burn, Hollywood, Burn" (1997, Comedy) A disgruntled director steals and destroys his latest work.
- CNN Larry King Live

- DISC Ngorongoro: Africa's Cradle of Life (N)
- NW International Newsfirst
- LIFE Extra
- SHOW Hunger
- TLC Bermuda Triangle: Secrets Revealed
- YTV Making the Band
- TNN Real TV
- TSN CFL Football. (Live)

## 9:30 PM

- 8 22 Who Wants to Be a Millionaire (iTV)
- NW German Journal
- LIFE Lofters
- SHOW Kink
- YTV Chart Attack
- TNN Real TV

## 10:00 PM

- 3 48 Hours "A Mother Accused"
- 5 Law & Order: Special Victims Unit
- 6 National
- 7 Le TVA réseau
- 8 22 Downtown
- 11 Titans
- 29 Seinfeld
- 31 News
- 33 Egg the Arts Show (N)
- CNN CNN Tonight
- DISC World's Greatest Mysteries: The Dead Sea (N)
- NW International Newsfirst

- LIFE Life's Moving Stories
- SHOW Oz
- TLC Unwrapped: The Mysterious World of Mummies: Power of Mummies
- VSN Skylight
- TNN Mad TV

## 10:30 PM

- 7 Nikita
- 29 Frasier
- 33 Egg the Arts Show
- BVO (10:35) Bravonews
- CNN Greenfield at Large (N)
- NW Scully/The World
- LIFE Class Act
- VSN Orange Seed Myth and Other Lies Mothers Tell
- YTV Big Wolf on Campus
- TNN Mad TV

## 11:00 PM

- 3 5 8 12 22 News
- 6 National Update
- 9 Cinéma ★★★ "La Folie des grandeurs" (1971, Comédie)
- 11 Body and Health (N)
- 29 31 Simpsons
- 33 Movie ★★★ "A Farewell to Arms" (1932, Drama) An ambulance driver and a nurse share an ill-fated romance.
- 57 BBC World News
- A&E Law & Order
- BVO Beggars and Choosers

- CNN Sports Tonight. (N)
- DISC Discovery.ca
- NW News TV: Canada
- LIFE Things We Do for Love
- SHOW Red Shoe Diaries
- TLC Death Defying Thrills
- VSN Mentors
- YTV Student Bodies
- TNN Pop Across America (Part 1 of 2)

## 11:30 PM

- 3 (11:35) Late Show (N)
- 5 (11:35) Tonight Show (N)
- 6 Movie ★★★★★ "An American in Paris" (1951, Musical) An ex-soldier finds success and romance in Paris.
- 7 Le TVA, sports.
- 7 (11:49) Tirages Loto-Québec
- 7 Cinéma "Le Cavalier masqué" (1989, Drame)
- 8 22 Nightline (N)
- 11 Sports.
- 12 News
- 12 (11:45) Sports Night.
- 29 31 Spin City
- 57 Charlie Rose
- CNN Moneyline
- LIFE Matchmaker
- SHOW Red Shoe Diaries
- VSN Totem Talk
- YTV Gomerz
- TNN Mad TV

## 12:00 AM

- 8 22 Politically Incorrect
- 11 (12:07) South Park
- 12 Open Mike
- 29 Married... With Children (Part 2 of 2)
- 31 Star Trek: Voyager
- A&E Biography "That Girl"
- BVO Sex and the City (N)
- CNN Larry King Live
- DISC Crocodile Hunter
- NW International Newsfirst
- LIFE Extra
- SHOW Movie ★ "Bolero" (1984, Drama) A virgin Englishwoman seeks the ideal lover.
- TLC Bermuda Triangle: Secrets Revealed
- VSN Skylight
- YTV Daria
- TNN Pop Across America (Part 1 of 2)
- TSN Boxing.

## 12:30 AM

- 3 U.S. Open Highlights. (N)
- 5 (12:37) Late Night (N)
- 11 (12:37) Any Day Now
- 29 Unhappily Ever After
- 33 Weekend Explorer
- 57 Stargazer
- BVO (12:45) Movie ★ "The Magic Garden of Stanley Sweetheart" (1970, Drama) An aimless college student experiments with drugs and sex.
- LIFE Lofters
- VSN Jean Vanier in Conversation
- YTV Downtown
- TNN Small Shots

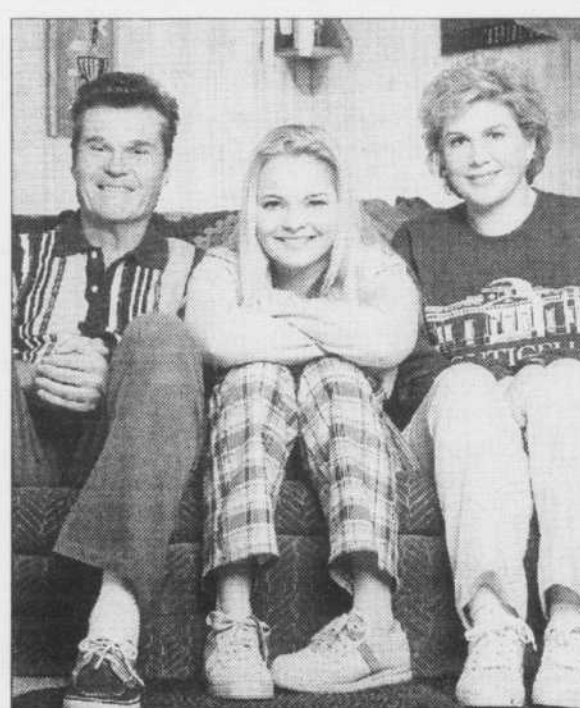
## 'Whale' of a story



TV DATA

Liam Neeson narrates *Revenge of the Whale* Friday, Sept. 7, on NBC. The special tells the fascinating history of a Nantucket whaling boat that was attacked by a huge sperm whale. The 20 sailors abandoned ship for smaller boats, and when emergency rations ran out, they drew lots to kill and eat one another. The tragedy was the basis of Herman Melville's famed novel *Moby Dick*, and this special is based on the best-selling book *In the Heart of the Sea: The Tragedy of the Whaleship Essex*.

## WB's Maybe It's Me



TV DATA

Reagan Dale Neis (centre) stars as teenage Molly, whose quirky family is sometimes too much for her to take, in the promising new WB Network series *Maybe It's Me*, which premieres Friday. Fred Willard and Julia Sweeney star as Molly's parents, Jerry and Mary.

## Saturday

## 6:00 AM

- 5 Global Business People
- 6 Mr. Dressup
- 8 House of Mouse
- 11 Neverending Story
- 12 Body Tech
- 33 Caillou
- 57 World at Large (Part 7 of 10)
- BVO Echoes Without Saying
- CNN CNN International
- DISC World of Horses
- NW International Newsfirst
- LIFE Pet Friends
- RDI Matin express
- VSN She Makes Mountain Calls
- YTV Dumb Bunnies
- TSN Sportscentre

## 6:30 AM

- 3 Animal Rescue
- 5 Ron Hazelton's House Calls
- 6 Sesame Park
- 8 New Adventures of Winnie the Pooh
- 11 Babar
- 12 Turtle Island
- 33 Clifford the Big Red Dog
- 57 That Money Show
- BVO Village Trilogy "Casa-Copii-Famiglia"
- CNN Travel Now
- DISC Harrowsmith Country Life
- NW News TV: French Canada
- LIFE Gentle Doctor: Veterinary Medicine
- VSN Going Where You Have to Go
- YTV Anatole

## 7:00 AM

- 3 Little Bear
- 5 Today
- 6 Clifford the Big Red Dog
- 7 Salut, bonjour!
- 8 Doug
- 9 Benjamin
- 11 Prairie Berry Pie
- 12 Acorn: The Nature Nut
- 22 House of Mouse
- 33 Bookworm Bunch
- 57 Sesame Street
- A&E Movie \*\*\* "The Bridges at Toko-Ri" (1954, Drama) A Korean War jet pilot's dangerous mission scares his wife.
- BVO Arts & Minds
- CNN Saturday Morning
- DISC Great Canadian Parks
- NW International Newsfirst
- LIFE Tourist
- SHOW Madison
- VSN Reflections on Islam
- YTV Pippi Longstocking
- TSN Sportscentre

## 7:30 AM

- 3 Dora the Explorer
- 6 Dragon Tales
- 8 Awesome Adventures
- 9 Jumelles
- 11 Bob Morane
- 12 Flying Rhino Junior High
- 22 Buzz Lightyear of Star Command
- 29 Sherlock Holmes in the 22nd Century
- 30 Histoires du père Castor
- 31 Bullwinkle
- BVO Movie \*\*\* "Tillie's Punctured Romance" (1914, Comedy) Silent. A naive country girl meets a suave con artist.
- CNN Moneyline Weekend
- DISC Profiles of Nature
- NW News TV: Canada

## LIFE TV Guide

- SHOW Degrassi Junior High
- VSN Divine Plan
- YTV Action Man

## 8:00 AM

- 3 Blue's Clues
- 6 Little Bear
- 6 (8:10) MumbleBumble
- 6 (8:18) Rolie Polie Olie
- 8 22 Sabrina, the Animated Series
- 9 Ralph la Racaille
- 11 Pet Guys
- 12 Going Fishing
- 29 31 Transformers: Robots in Disguise
- 30 Pokémon
- 57 Jay Jay the Jet Plane
- CNN Saturday Morning
- NW International Newsfirst
- LIFE Zoo Diaries
- VSN Daily Mass
- YTV Digimon: Digital Monsters
- TSN Sportscentre

## 8:30 AM

- 3 Little Bill
- 6 Franklin
- 6 (8:45) Scoop and Doozie
- 8 22 Weekenders
- 9 Wounchpouch
- 11 New Addams Family
- 12 Electric Playground
- 29 31 Power Rangers Time Force
- 30 Vision mondiale
- 57 Anne of Green Gables
- DISC Grand Illusions: The Story of Magic
- NW News TV: Mexico
- LIFE Pet Project
- VSN Ankhila Punjab
- YTV Pokemon

## 9:00 AM

- 3 Saturday Early Show
- 5 Animal Adventures
- 6 Skinnamarink TV
- 8 22 Recess
- 9 Les Weekenders
- 11 New Addams Family
- 12 Shopping Channel
- 29 31 Digimon: Digital Monsters
- 57 Zoboomafoo
- A&E America's Castles
- BVO Movie \*\*\* "Fire Over England" (1937, Drama) A British officer volunteers to infiltrate Spain's court.
- DISC Discovery.ca
- NW International Newsfirst
- LIFE Backyard Cookin'
- SHOW Neon Rider
- TLC Home Savvy
- VSN Des-Pardes
- YTV Jackie Chan Adventures
- TNN Monster Jam
- TSN Sportscentre

## 9:30 AM

- 5 Wild Moments
- 6 Noddy
- 8 22 Recess
- 9 La Cour de récré
- 11 Popular Mechanics for Kids
- 29 31 Medabots
- 57 New York Week in Review
- NW News TV: Russia
- LIFE Backyard Cookin'
- RDI Bulletin des jeunes
- TLC Home Savvy
- VSN West Indians United
- YTV Wild Thornberrys

## 10:00 AM

- 5 City Guys
- 6 Clifford the Big Red Dog
- 7 Le Déco show
- 8 22 Lloyd in Space
- 9 Papyrus
- 11 Mystery Files of Shelby Woo
- 29 31 Moolah Beach
- 30 Cardio, tae boxe
- 33 MotorWeek
- 57 Computer Chronicles
- A&E House Beautiful
- CNN Showbiz This Weekend
- DISC World's Greatest Mysteries: The Dead Sea
- NW International Newsfirst
- LIFE Animal Miracles
- RDI Le Journal RDI
- SHOW Destiny Ridge
- TLC How-2 Crew
- VSN Panorama: Visions of the Future
- YTV Angry Beavers
- TNN Csonka Outdoors
- TSN Canadian Sportfishing

## 10:30 AM

- 5 All About Us
- 6 Dragon Tales
- 7 Bec et museau
- 8 22 Teacher's Pet
- 9 Histéria!
- 11 Flash Forward
- 29 31 Digimon: Digital Monsters
- 30 Aventures en Nord
- 33 New Yankee Workshop
- 57 Healthweek
- BVO (10:45) Movie \*\*\* "49th Parallel" (1941, Drama) Oscar-winning account of six Nazis stranded in Canada.
- CNN He Said/She Said
- NW News TV: Japan
- RDI Histoires oubliées
- TLC How-2 Crew
- VSN Gurbani
- YTV Spongebob Squarepants
- TNN American Shooter
- TSN Motoring 2001

## 11:00 AM

- 3 Franklin
- 5 Just Deal
- 6 Little Bear
- 6 (11:10) MumbleBumble
- 6 (11:18) Rolie Polie Olie
- 7 Fleurs et jardins
- 8 Animal Adventures
- 9 Au max
- 11 Real Kids, Real Adventures
- 12 House & Home
- 22 Doug
- 29 31 Power Rangers Time Force
- 33 This Old House
- 57 Victory Garden (Part 1 of 6)
- A&E Travels With Harry
- CNN Travel Now
- DISC Ele Tele
- NW International Newsfirst
- LIFE Zoo Diaries
- RDI Griffie
- SHOW Jake and the Kid
- TLC Trading Spaces
- VSN Watno Dur
- YTV Alvin and the Chipmunks
- TNN Advantage Outdoors
- TSN World of Golf

## 11:30 AM

- 3 Kipper
- 5 One World
- 6 Franklin
- 6 (11:45) Scoop and Doozie

- 7 Vins et fromages
- 8 Your New House
- 9 Enfin vendredi
- 11 Painted House
- 12 House & Home
- 22 New Adventures of Winnie the Pooh
- 29 31 Moolah Beach
- 33 Hometime (Part 1 of 3)
- 57 Painted House (Part 2 of 2)
- CNN People in the News
- NW Special Assignment
- LIFE Dogs With Jobs
- RDI Entrée des artistes
- VSN TV Asia
- YTV Flintstones
- TNN World of Ducks Unlimited
- TSN Fins and Skins Classic Adventure

## 12:00 PM

- 3 TSN U.S. Open Tennis. (Live)
- 5 City Guys
- 6 Track and Field.
- 7 I-D maison
- 8 22 College Football. (Live)
- 9 Le Midi
- 11 Doggin' It
- 12 Farafina: Young Builders of Africa
- 29 31 NFL Under the Helmet
- 30 Les Pierrafeu
- 33 Burt Wolf: Travels & Traditions
- 57 Julia & Jacques: Cooking at Home
- A&E Movie "Walking Shadow" (2001, Mystery) Private detective Spenser is hired to track down a stalker.
- CNN CNN Saturday
- DISC Discovery.ca
- NW International Newsfirst
- LIFE Weird Homes
- RDI À l'heure du midi
- SHOW Call of the Wild
- TLC Home Again
- VSN Z-TV
- YTV Jetsons
- TNN Bill Dance Outdoors

## 12:30 PM

- 5 NBA Inside Stuff
- 9 Cinéma \*\*\* "Les Aventuriers du timbre perdu" (1988, Fantastique) Deux enfants parcourent le monde à bord d'un timbre magique.
- 11 Pet Guys
- 12 Inside Entertainment
- 29 31 This Week in Baseball
- 30 Le Petit journal
- 33 Regina's Vegetarian Table
- 57 Burt Wolf: Travels & Traditions
- CNN Page One
- NW Health Matters
- LIFE Weird Wheels
- RDI Enjeux
- TLC Home Again
- VSN Ashirvad
- YTV Radio Active
- TNN In-Fisherman Television

## 1:00 PM

- 5 Hispanic Heritage Awards
- 7 Via TVA
- 11 Queen of Swords
- 12 Wild Encounters
- 29 31 Major League Baseball. (Live)
- 33 Auto stop
- 57 Cooking With Caprial
- 57 Weir Cooking in the Wine Country
- BVO Movie \*\*\* "That Hamilton Woman" (1941,

- Drama) The romance of Lord Horatio Nelson and Lady Emma Hamilton.
- CNN CNN Saturday
- DISC Destination Digital
- NW International Newsfirst
- LIFE Extra
- SHOW Hope Island
- TLC Home Again
- VSN Muslim Chronicle
- YTV Video and Arcade Top 10
- TNN Secrets of the Hunt

## 1:30 PM

- 6 Canoe and Kayak World Championship.
- 7 Boutique TVA
- 12 Inside Movies
- 33 Baking With Julia
- 57 Family Kitchen
- CNN Science and Technology Week
- NW News TV: Japan
- RDI Vivre ici
- TLC Home Again
- VSN Dil Dil Pakistan
- YTV Hit List (Part 2 of 3)
- TNN Popular Hot Rodding Magazine

## 2:00 PM

- 5 Ryder Cup Retrospective: Comeback of the Century
- 11 Psi Factor: Chronicles of the Paranormal
- 12 PGA Golf. (Live)
- 30 Hors-jeu
- 33 Joy of Painting
- 57 Movie \*\*\* "Impact" (1949, Suspense) A woman's plans to murder her husband get complicated.
- A&E Competition
- CNN CNN.dot.com
- DISC Ele Tele
- NW International Newsfirst
- LIFE Zoo Diaries
- RDI La Semaine verte
- SHOW Sirens
- TLC Ultimate Ten Biggest Structures
- VSN Visions of Pakistan TV
- TNN Drag Racing.

## 2:30 PM

- 7 Golf PGA. (En direct)
- 9 Des mots et des maux
- 30 Box-office
- 33 Cucina Amore
- CNN Pinnacle
- NW German Journal
- LIFE Dogs With Jobs
- VSN Orthodox Voice

## 3:00 PM

- 5 Cycling.
- 6 CFL Football. (Live)
- 9 L'Accent francophone
- 11 Simpsons
- 33 Ciao Italia
- A&E Investigative Reports
- CNN CNN Saturday
- DISC Ngorongoro: Africa's Cradle of Life
- NW International Newsfirst
- LIFE Animal Miracles
- RDI Impact
- SHOW Mythquest
- TLC Police Force
- VSN Sermons From Calvary
- YTV Josie and the Pussycats
- TNN Horsepower TV

## 3:30 PM

- 8 22 College Football. (Live)
- 9 Circuit PME (Dernière)
- 11 Simpsons

- 30 Cinéma \*\*\* "Pour en finir avec papa" (1994, Comédie) Un ex-taulard se retrouve avec la garde de son jeune fils.
- 33 Mollie Katzen's Cooking
- BVO Movie \*\*\* "The Prince and the Showgirl" (1957, Comedy) The prince of Carpathia invites a showgirl to dinner.
- CNN Your Health
- NW Special Assignment
- RDI La Factice
- VSN Evangel Temple
- YTV Sailor Moon
- TNN Trucks!

## 4:00 PM

- 5 LPGA Golf. (Live)
- 9 Espresso
- 11 That '70s Show
- 29 31 Postgame
- 33 Victory Garden (Part 2 of 6)
- 57 (4:05) Visionaries
- A&E American Justice "Von Bulow: A Wealth of Evidence"
- CNN CNN Saturday
- DISC World's Greatest Mysteries: The Dead Sea
- NW International Newsfirst
- LIFE First Day
- RDI Griffie
- SHOW Pie in the Sky
- TLC Police Force
- VSN Message
- YTV Vision of Escaflowne
- TNN Ultimate Revenge

## 4:30 PM

- 9 Culture-choc
- 11 That '70s Show
- 29 31 Golf.
- 33 Weekend Explorer
- 57 Legends of Air Power
- CNN Moneyline Weekend
- NW European Journal
- LIFE Circus
- RDI Le Journal de France 2
- VSN Asian Magazine
- YTV Powerpuff Girls!
- TNN Auto Racing.

## 5:00 PM

- 9 Branché (Dernière)
- 11 Simpsons
- 33 Antiques Roadshow (Part 3 of 3)
- 57 Small Business School
- A&E City Confidential
- CNN CNN Saturday
- DISC Animal Planet
- NW International Newsfirst
- LIFE Real World
- RDI Le Journal RDI
- SHOW Knock
- TLC Ultimate Ten Unexplained Mysteries
- VSN Gaunda Punjab
- YTV Generation O!
- TSN Major League Baseball. (Live)

## 5:30 PM

- 9 Vie de chalet (Dernière)
- 11 Simpsons
- 30 Le Grand Journal
- 57 Wall Street Week
- BVO (5:45) Bravonews
- CNN Evans, Novak, Hunt & Shields
- NW German Journal
- LIFE Matchmaker
- RDI Bulletin des jeunes
- VSN Apni Boli Apna Desh
- YTV Freaky Stories

## 6:00 PM

- 3 5 12 News

Saturday

6 Saturday Report  
 7 Le TVA 18 heures  
 11 Stargate SG-1 (N)  
 33 Lawrence Welk Show "Spotlight on the Musical Family"  
 57 BBC World News  
 A&E Incurable Collector  
 BVO Arts & Minds  
 CNN CNN Tonight  
 DISC How'd They Do That?  
 NW International Newsfirst  
 LIFE Goods  
 SHOW Clocking Off  
 TLC David Blaine: Street Magic  
 VSN Voice of Hinduism  
 YTV New Addams Family

6:30 PM

3 CBS Evening News  
 5 NBC Nightly News  
 6 Mr. Bean  
 7 Cinéma ★ "3 ninjas se révoltent" (1995, Aventures)  
 12 Expos This Week  
 29 Fresh Prince of Bel-Air  
 30 Cinéma "Invasion" (1997, Science-fiction)  
 31 Spin City  
 57 Standard Deviants TV  
 BVO StarTV  
 CNN Reliable Sources  
 NW Special Assignment  
 LIFE Fashion File  
 VSN Victory Now  
 YTV I Was a Sixth Grade Alien

7:00 PM

3 Entertainment Tonight (N)  
 5 Stargate SG-1  
 6 Equestrian  
 8 Wheel of Fortune  
 11 Billy Graham (N)  
 12 Twice in a Lifetime  
 22 News  
 29 ER  
 31 Seinfeld  
 33 As Time Goes By  
 57 Editors  
 A&E Behind Closed Doors  
 BVO Duos: The Jazz Sessions  
 CNN Capital Gang  
 DISC Storm Warning!  
 NW Hot Type  
 LIFE Weird Wheels  
 SHOW Movie ★★★ "Clearcut" (1991, Drama) An Indian protests the white man's environmental destruction.  
 TLC Seeing Is Believing: Strange But True  
 VSN Back to the Bible  
 YTV Worst Witch  
 TNN Championship Bull Riding.

7:30 PM

8 Jeopardy!  
 22 Spin City  
 31 Seinfeld

33 Keeping Up Appearances  
 57 McLaughlin Group (N)  
 NW News TV: Japan  
 LIFE Circus  
 VSN Dr. Jack Van Impe  
 YTV Big Wolf on Campus (Part 1 of 2)

8:00 PM

3 U.S. Open Tennis. (Live)  
 5 Lost  
 8 22 College Football. (Live)  
 11 Spirit of Quebec Blues  
 12 Mysterious Ways  
 29 31 Cops (N) (PA)  
 33 To Be Announced  
 57 'Allo, 'Allo!  
 A&E Biography "Viewers' Choice: Favorite Country Singer"  
 BVO Live at the Rehearsal Hall: Jesse Cook (N)  
 CNN CNN Tonight  
 DISC Amazing Animal Videos (N)  
 NW On the Arts  
 LIFE Dogs With Jobs  
 TLC Hollywood Cops "Street Life"  
 VSN Dancing the Goddess  
 YTV Buffy the Vampire Slayer  
 TNN Monster Jam.  
 TSN Auto Racing. (Live)

8:30 PM

7 Cinéma ★ "Camp de base" (1999, Suspense)  
 29 31 Cops (PA)  
 33 Black Adder  
 57 Fine Romance  
 CNN Take 5 (N)  
 DISC Amazing Animal Videos (N)  
 LIFE Zoo Diaries

9:00 PM

5 Movie ★★★ "Get Shorty" (1995, Comedy) A sly hoodlum conspires to break into the movie business.  
 11 Movie "Task Force: Caviar" (2000, Drama) A detective's job begins to consume his personal life.  
 12 Cold Squad  
 29 31 America's Most Wanted: America Fights Back  
 33 Ballykissangel  
 57 Dad  
 A&E Midsomer Murders  
 BVO Jessye Norman  
 CNN Larry King Weekend (N)  
 DISC Ayers Rock (N)  
 NW Health Matters  
 LIFE Matchmaker  
 SHOW Da Vinci's Inquest  
 TLC Protect and Serve  
 VSN Scenes From the Corner Store  
 YTV Live Through This  
 TNN Robot Wars: Extreme Warriors

9:30 PM  
 57 Red Dwarf  
 BVO Comedy Hour "George Carlin: Back in Town"  
 NW German Journal  
 LIFE Lofters

10:00 PM

3 District  
 6 Movie "The Sleep Room" (1998, Drama) The CIA sponsors brainwashing experiments in 1950s Canada.  
 12 Comedy Now  
 29 Simpsons  
 31 News  
 33 Austin City Limits  
 57 American High  
 CNN CNN Tonight  
 DISC Chariots of the Gods - The Mysteries Continue (N)  
 NW Up Close  
 LIFE Moms  
 SHOW Movie ★★ "Another Day in Paradise" (1999, Drama) Novice hoodlums are adopted by a pair of criminal junkies.  
 TLC 48 Hours: Manhunt  
 VSN Des-Pardes  
 YTV Goosebumps (Part 2 of 2)  
 TNN WWF Excess. (iTV)

10:30 PM

7 Le TVA réseau  
 7 (10:55) Le TVA, sports.  
 29 Simpsons  
 31 3rd Rock From the Sun  
 CNN Capital Gang  
 NW Scully/The World  
 YTV Student Bodies

11:00 PM

3 5 12 News  
 7 (11:15) Tirages Loto-Québec  
 7 (11:24) Cinéma ★★★ "Paradis d'enfer" (1995, Com. dramatique) Les déboires d'un jeune couple qui cherche à faire fortune.  
 11 Heart of Courage  
 29 31 Mad TV  
 30 (11:02) Cinéma "Les Aventures érotiques des 3 Mousquetaires" (1992, Adulte)  
 33 Movie ★★★ "The City" (1998, Drama) Four vignettes examine the plight of Hispanic immigrants.  
 57 BBC World News  
 A&E Poirot  
 BVO Sex and the City  
 CNN Sports Tonight  
 DISC Destination Digital  
 NW News TV: Canada  
 LIFE Eros  
 RDI Zone libre  
 TLC Hollywood Cops "Street Life"  
 VSN Christian Science

Weekly Bible Lesson  
 YTV System Crash  
 TNN WWF Excess Late Night. (iTV)

11:30 PM

3 ER  
 5 11 Saturday Night Live  
 8 12 22 News  
 9 (11:55) Cinéma ★½ "La Lettre écarlate" (1995, Drame) Au 17e siècle, une femme adultère connaît une fin tragique.  
 12 (11:45) Sports Night  
 57 Independent Lens  
 BVO (11:45) Spaced  
 CNN Sports Illustrated - Cover to Cover  
 NW Hot Type  
 VSN Light for All Nations  
 YTV Radio Active

12:00 AM

6 Movie ★★ "Shadow of a Doubt" (1943, Suspense) A murderer hides out within his sister's family.  
 8 Pretender  
 12 Sex Files  
 22 Access Hollywood  
 29 Howard Stern Radio Show  
 31 WWF Jakked.  
 A&E Biography "Viewers' Choice: Favorite Country Singer"  
 BVO (12:15) Movie ★★★ "Urban Cowboy" (1980, Drama) A Texas oil worker looks for love at a popular honky-tonk.  
 CNN World Beat  
 DISC Sex Files: Fantasy  
 NW On the Arts  
 LIFE Matchmaker  
 RDI Le Téléjournal  
 TLC Protect and Serve  
 VSN Dr. Jack Van Impe  
 YTV Chart Attack  
 TNN Championship Bull Riding  
 TSN Sportscentre

12:30 AM

3 Nash Bridges (Part 1 of 2)  
 12 X-Files  
 33 Sister Wendy's American Collection (Part 1 of 3)  
 57 Stargazer  
 CNN Moneyline Weekend  
 DISC Discover Magazine  
 LIFE Lofters  
 RDI Vivre ici  
 SHOW Hitchhiker  
 VSN Let the Quran Speak  
 TSN U.S. Open Tennis.

1:00 AM

8 NYPD Blue  
 11 Saturday Night Live  
 29 Movie "When Innocence Is Lost" (1997, Drama) A single mother may lose a custody suit by using daycare.  
 A&E Midsomer Murders  
 CNN Larry King Live  
 DISC Amazing Animal Videos  
 NW Up Close  
 LIFE Moms  
 RDI Enjeux  
 SHOW Movie ★★ "Another Day in Paradise" (1999, Drama) Novice hoodlums are adopted by a pair of criminal junkies.  
 TLC 48 Hours: Manhunt  
 VSN National Punjabi Profile  
 YTV Yes, Prime Minister  
 TNN Robot Wars: Extreme Warriors

Sunday

6:00 AM  
 8 This Old House  
 11 Neverending Story  
 12 Body Tech  
 33 Teletubbies  
 57 Bookworm Bunch  
 BVO Master Peter's Puppet Show  
 CNN CNN International  
 DISC World of Horses  
 NW International Newsfirst  
 LIFE Pet Project  
 RDI Griffes  
 VSN Healing Beyond a Cure  
 YTV Dumb Bunnies  
 TSN Sportscentre

6:30 AM

6 Quebec Provincial Affairs  
 7 Évangélisation 2000  
 11 Babar  
 12 Nilus the Sandman  
 29 Televised Mass  
 33 Barney & Friends  
 BVO Dances for the Small Screen  
 CNN Business Unusual  
 DISC Harrowsmith Country Life  
 LIFE Health Matters  
 NW Good Dog!  
 RDI Matin express  
 VSN Calling to Care  
 YTV George and Martha

7:00 AM

5 Popular Mechanics for Kids  
 6 Maamuitaau  
 7 Salut, bonjour!  
 9 Rolie, Polie, Olie  
 11 Nilus the Sandman  
 12 Bedtime Primetime  
 22 Key of David  
 29 Pulse  
 30 Vision mondiale  
 33 Sesame Street  
 A&E Murder, She Wrote  
 BVO Movie ★★★ "The Adventures of Baron Munchausen" (1989, Fantasy) The fictional baron regales an audience with his exploits.  
 CNN CNN Sunday Morning  
 DISC Great Canadian Parks  
 NW International Newsfirst  
 LIFE First Day  
 SHOW Madison  
 VSN In Touch  
 YTV Monster by Mistake  
 TSN Sportscentre

7:30 AM

3 Catholic Mass  
 5 Famous Homes and Hideaways  
 6 Zoboofafo  
 9 Arthur  
 11 Bob Morane  
 29 Better Homes and Gardens  
 CNN Pinnacle  
 DISC Profiles of Nature  
 NW European Journal  
 LIFE Life's Moving Stories  
 SHOW Degraffi Junior High  
 YTV Action Man

8:00 AM

3 Better Homes and Gardens  
 5 Today  
 6 Arthur  
 9 La Famille Souris  
 11 Adventures North  
 12 Hour of Power  
 30 Il est écrit...  
 33 Anne of Green Gables  
 A&E Breakfast With the Arts  
 CNN Sunday Morning  
 NW On the Arts

LIFE Class Act  
 VSN Breakthrough  
 YTV Garfield and Friends  
 TSN Sportscentre

8:30 AM

3 This Old House  
 6 Magic School Bus  
 8 Hour of Power  
 9 Jim Bouton  
 11 News  
 33 Clifford the Big Red Dog  
 DISC Grand Illusions: The Story of Magic  
 LIFE Things We Do for Love  
 VSN Benny Hinn  
 YTV Charlie Brown

9:00 AM

3 Sunday Morning  
 5 Meet the Press  
 6 Coronation Street  
 9 Mona le vampire  
 11 To Be Announced  
 12 Miracles Now  
 29 31 Fox News Sunday  
 33 Zoboofafo  
 57 Inside Albany  
 BVO Movie ★★★ "Three Came Home" (1950, Drama) An American writer is held in a Japanese internment camp.  
 DISC Sunday at Discovery.ca  
 NW International Newsfirst  
 LIFE Goods  
 SHOW Neon Rider  
 TLC Hometown  
 VSN Creflo A. Dollar Jr.  
 YTV Flintstones  
 TNN Popular Hot Rodding Magazine  
 TSN Sportscentre

9:30 AM

8 It Is Written  
 9 Titi et Grosminet mènent l'enquête  
 11 To Be Announced  
 12 Hellenic Program  
 30 Scully, le monde  
 33 Arthur  
 57 Rod and Reel Streamside  
 NW Special Assignment  
 LIFE Moneysense Television  
 RDI Bulletin des jeunes  
 TLC Hometown  
 VSN Time for Hope  
 YTV Jetsons  
 TNN Horsepower TV

10:00 AM

5 Home Again  
 7 Cinéma ★★ "Une vie moins ordinaire" (1997, Com. dramatique)  
 9 Le Jour du Seigneur  
 11 Hour of Power  
 12 Sport Diver  
 29 Money Talks  
 30 Le Petit journal  
 33 Reading Rainbow  
 57 New Yankee Workshop  
 CNN NFL Preview  
 DISC Planet Storm  
 NW International Newsfirst  
 LIFE Good Dog!  
 RDI Le Journal RDI  
 SHOW Destiny Ridge  
 TLC Hometown (Part 1 of 2)  
 VSN Kenneth Copeland  
 YTV Rocky & Bullwinkle  
 TNN Car and Driver Television  
 TSN Sportsdesk Extra

10:30 AM

3 Face the Nation  
 5 Rebecca's Garden  
 8 This Week  
 12 Real Fishing  
 29 Taxi

CBS (WCAX) Burlington	3	A&E (Arts & Entertainment) Toronto	A&E
NBC (WPTZ) Plattsburg	5	Bravo! Toronto	BVO
CBC (CBMT) Montreal	6	CNN (Cable News Network)	CNN
TVA (CHLT) Sherbrooke	7	Discovery Channel	DISC
ABC (WMTW) Poland Springs	8	NewsWorld Toronto	NW
SRC (CKSH) Sherbrooke	9	Life Network Toronto	LIFE
Global (CKMI) Quebec City	11	Réseau de l'information Montreal	RDI
CTV (CFCF) Montreal	12	Showcase Television Toronto	SHOW
ABC (WVNY) Burlington	22	The Learning Channel	TLC
FOX (WUTV) Buffalo	29	Vision TV	VSN
QS (CFKS) Sherbrooke	30	Women's Television Network	WTN
FOX (WUHF) Rochester	31	Youth TV Toronto	YTV
PBS (WETK) Colchester	33	The Nashville Network	TNN
PBS (WCFE) Plattsburg	57	The Sports Network	TSN

Sunday

30 Habitation  
33 Redwall  
57 MotorWeek  
NW News TV: Japan  
LIFE Pet Project  
RDI La Factice  
TLC Hometown (Part 2 of 2)  
VSN Armor of God  
YTV Dexter's Laboratory  
TNN My Classic Car

11:00 AM

3 You Can Quote Me  
5 Living Better  
6 Mansbridge One on One  
9 Maisonneuve à l'écoute  
11 World Vision "Reach Out for the Children"  
12 10 Seconds to Eternity  
29 Down the Front Stretch  
30 Y'a plein d'soleil  
33 Think Tank  
57 Hometown (Part 1 of 3)  
A&E House Beautiful  
BVO (11:15) Movie ★★ "Shining Through" (1992, Drama) A New York secretary becomes a spy for the Allies.  
CNN Evans, Novak, Hunt & Shields  
NW International Newsfirst  
LIFE Canadian Living TV  
RDI Bulletin de santé  
SHOW Jake and the Kid  
TLC Home Again  
VSN Reflections on Islam  
YTV Detention  
TNN Crank and Chrome  
TSN NFL Countdown

11:30 AM

3 CBS Marketwatch  
5 SOS in America  
6 Canadian Gardener  
8 New England Patriots All-Access  
9 Entrée des artistes  
11 Painted House  
22 This Week  
29 Coach Gregg Williams "Buffalo Bills Football"  
33 Vermont This Week  
57 This Old House  
CNN Reliable Sources  
NW Health Matters  
LIFE Canadian Living TV  
RDI Histoires oubliées  
TLC Home Again  
VSN Hour of Power  
YTV Woody Woodpecker  
TNN Trucks!

12:00 PM

3 NFL Today  
5 Hollywood Squares  
6 Dogs With Jobs  
7 Le Brunch de Maman Dion  
9 Le Midi  
11 Moneyworld  
12 Driver's Seat  
29 31 Fox NFL Sunday  
30 Mon argent, mes finances  
33 McLaughlin Group  
57 EastEnders  
A&E Incurable Collector  
CNN Late Edition  
DISC Discovery.ca  
NW International Newsfirst  
LIFE Craftscapes  
RDI À l'heure du midi  
SHOW Call of the Wild  
TLC Trading Spaces  
YTV Adventures of Tintin  
TNN Monster Jam

12:30 PM

5 To Be Announced  
6 Man Alive  
9 La Semaine verte  
11 Investment Television  
12 Fashiontelevision

33 Editors  
57 EastEnders  
NW Up Close  
LIFE Craftscapes  
RDI Zone libre  
VSN Life in the Word  
YTV Yvon of the Yukon

1:00 PM

3 11 31 NFL Football. (Live)  
5 Wakeboarding.  
6 29 To Be Announced  
7 Évangélisation 2000  
12 PGA Golf. (Live)  
33 Travels in Europe  
57 Movie ★★★ "The Asphalt Jungle" (1950, Suspense) A jewel thief's exploits baffle police.  
A&E Unexplained  
NW International Newsfirst  
LIFE Martha Stewart Living  
SHOW Hope Island  
TLC Hunt for Amazing Treasures  
VSN People's Church  
YTV Kids at Discovery  
TNN Robot Wars: Extreme Warriors  
TSN U.S. Open Tennis. (Live)

1:30 PM

7 Boutique TVA  
9 Second Regard  
30 Cinéma ★★ "La Promotion de 65" (1991, Com. dramatique)  
33 This Amazing World  
BVO Movie ★★★ "Escape From Alcatraz" (1979, Adventure) A convict plots to escape from the notorious island prison.  
NW News TV: Japan  
LIFE Goods  
RDI L'Accent francophone  
YTV Suzuki's Nature Quest

2:00 PM

5 LPGA Golf. (Live)  
8 Entertainers  
9 Jamais sans mon livre  
33 Rural Free Delivery  
A&E American Justice "The McKay Kidnapping"  
CNN World Report  
DISC Destination Digital  
NW International Newsfirst  
LIFE Taking It Off  
RDI Grands reportages  
SHOW Halifax F.P.  
VSN Revival Harvest  
YTV Yaa! To the Max Grand Finale  
TNN Auto Racing. (Live)

2:30 PM

7 Golf PGA. (En direct)  
33 Points North  
A&E American Justice "The City Killer-Gangs"  
NW German Journal  
LIFE Matchmaker  
VSN Fr. Vandenakker: Food for Life  
TSN Boxing.

3:00 PM

8 Movie ★★ "Batman" (1966, Adventure) Batman and Robin battle an all-star lineup of villains.  
9 Cinéma ★★ "Le Maître de musique" (1988, Drame)  
33 Computer Chronicles  
57 Sister Wendy's American Collection (Part 1 of 3)  
A&E Movie ★★★ "Revenge" (1990, Drama) A former Navy pilot romances a killer's seductive wife.  
CNN Showbiz This Weekend  
DISC Ayers Rock  
NW International Newsfirst

LIFE Things We Do for Love  
RDI Enjeux  
TLC Protect and Serve  
VSN Dr. Jack Van Impe  
YTV Mary-Kate and Ashley's Adventures

3:30 PM

30 Les Quilles.  
33 Net Cafe  
CNN World Beat  
NW Up Close  
LIFE Skin Deep  
VSN Canadian Edition of the 700 Club  
YTV Watership Down

4:00 PM

3 TSN U.S. Open Tennis. (Live)  
5 Auto Racing. (Live)  
6 Nature of Things  
11 Score Golf  
29 31 NFL Football. (Live)  
33 Movie ★★★ "Charade" (1963, Mystery) A woman is targeted in a search for her dead husband's loot.  
BVO Just for Variety  
CNN CNN Sunday  
DISC Chariots of the Gods -- The Mysteries Continue  
NW International Newsfirst  
LIFE Real Families  
RDI Griffie  
SHOW Cracker (Part 2 of 2)  
TLC 48 Hours: Manhunt  
VSN To Be Announced  
YTV Charlie Brown

4:30 PM

11 Money World  
30 Planète pub  
BVO Citizen Reno  
CNN CNN.dot.com  
NW Foreign Assignment  
LIFE Life's Little Miracles  
RDI Le Journal de France 2

VSN Sea to Sea  
YTV Detention  
TNN Outdoor World

5:00 PM

6 Pit Pony  
8 Puzzle Club Pet-Napping Mystery  
9 Émilie de la Nouvelle Lune  
11 Simpsons  
30 Pas si bête que ça  
57 Scully/The World  
A&E Movie "Walking Shadow" (2001, Mystery) Private detective Spenser is hired to track down a stalker.  
BVO Inside the Actors Studio (Part 1 of 2)  
CNN CNN Sunday  
DISC World's Creepiest Destinations  
NW International Newsfirst  
LIFE Extra  
RDI Le Journal RDI  
SHOW Cops  
TLC Trauma: Life in the ER  
VSN Primary Focus  
YTV Yvon of the Yukon  
TNN In-Fisherman Television

5:30 PM

6 Fraggie Rock  
8 Lighter Side of Sports  
11 Simpsons  
22 M\*A\*S\*H  
30 Le Grand Journal  
57 Religion & Ethics Newsweekly  
NW German Journal  
RDI Bulletin des jeunes  
VSN Tomorrow's World  
YTV Two of a Kind  
TNN Bill Dance Outdoors

6:00 PM

5 8 11 12 22 News  
6 Mr. Bean  
7 Le TVA 18 heures

33 New Red Green  
57 BBC World News  
BVO Passport Profile  
DISC Discovery.ca  
NW International Newsfirst  
LIFE Fashion File  
SHOW Prime Suspect  
TLC Deadly Minds  
VSN Ralph Martin Renewal Ministries  
YTV Saddle Club  
TNN Csonka Outdoors. (N)

6:30 PM

5 NBC Nightly News  
6 Mr. Bean  
7 Les Gags (N)  
8 22 ABC World News Sunday  
11 Heart of Courage  
12 Travel Travel  
33 World of Wildlife  
57 Redwall  
CNN Business Unusual  
NW European Journal  
LIFE Goods  
TLC Deadly Minds  
VSN Springs Church -- Leon Fontaine  
YTV Screech Owls  
TNN Buckmasters: Whitetail Magazine. (N)

7:00 PM

3 12 60 Minutes  
5 Dateline (N)  
6 Mr. Bean  
7 Juste pour rire (N)  
8 22 Lizzie McGuire  
11 Bob and Margaret  
30 Cinéma ★★ "Le Pot aux roses" (1997, Comédie)  
33 Stokes Birds at Home  
57 Ballykissangel  
A&E 100 Centre Street  
BVO Arts & Minds  
CNN Late Edition  
NW Hot Type  
LIFE Things We Do for Love  
SHOW Movie ★★ "The Morrison Murders" (1996, Drama) A murder investigation takes a sharp turn for two brothers.  
TLC Junkyard Wars  
VSN Day of Discovery  
YTV Incredible Story Studio  
TNN Realtree Outdoors. (N)  
TSN Sportscentre.

7:30 PM

6 Mr. Bean  
8 22 Even Stevens  
11 29 31 King of the Hill  
33 Naturescene  
BVO Two Worlds, Two Lifetimes  
NW News TV: Japan  
LIFE Real Families  
VSN Deeper Life  
YTV Zack Files  
TNN Outdoor World.  
TSN NFL Primetime. (N)

8:00 PM

3 Touched by an Angel  
5 Weakest Link  
6 Movie ★★ "Bean" (1997, Comedy) An accident-prone Brit wreaks havoc in Los Angeles.  
7 Cinéma ★★ "Frites maison" (1998, Comédie)  
8 22 Who Wants to Be a Millionaire (ITV)  
11 29 31 Simpsons  
12 Wayne Brady  
33 Africa (N) (Part 1 of 8)  
57 Kennedy Center Presents "The Irish Gala"  
A&E Biography "Bob Newhart: The Last Sane Man"  
BVO Star Art (N)

CNN CNN Tonight  
DISC Spitting Cobras (N)  
NW Up Close  
LIFE Life's Little Miracles  
TLC Sports Disasters  
VSN Let's Sing Again!  
YTV Caitlin's Way  
TNN Remington Country.

8:30 PM

11 29 31 Malcolm in the Middle  
CNN People in the News  
NW Foreign Assignment  
LIFE Weird Homes  
VSN Steeplechasing  
YTV I Was a Sixth Grade Alien  
TNN Hunting the Country.  
TSN NFL Football. (Live)

9:00 PM

3 Movie "The Patron Saint of Liars" (1998, Drama) A woman's search for happiness is shadowed by her past.  
5 Law & Order  
8 22 Practice  
11 29 31 X-Files (Part 2 of 2)  
12 Movie ★★★ "Life With Judy Garland: Me and My Shadows" (2001, Biography) The tumultuous life of actress Judy Garland.  
30 Cinéma ★★ "Témoign sous surveillance" (1985, Drame)  
33 Changing Stages (N)  
BVO Movie ★★ "Dirty Dancing" (1987, Drama) A sheltered teen falls for a street-wise dance instructor.  
CNN Larry King Live  
DISC Extreme Hawaii (N)  
NW Special Assignment  
LIFE Britain's First Fat Camp  
SHOW More Tears  
TLC Daytona Motorcycle Madness  
VSN Cornerstone  
YTV Adventures of Shirley Holmes  
TNN Championship Rodeo.

9:30 PM

57 From Russia for Omagh  
NW German Journal  
SHOW Drop the Beat  
YTV Radio Active

10:00 PM

5 Law & Order: Special Victims Unit  
6 Sunday Report  
7 Diva  
8 11 22 Practice  
29 Seinfeld  
31 News  
A&E Law & Order  
CNN CNN Presents "America's Best: Culture & Society" (N)  
DISC Secrets of the Colosseum (N)  
NW Hot Type  
LIFE Circus  
SHOW Armistead Maupin's Tales of the City  
TLC Incredible Motorcycle Jumpers (N)  
VSN Catch the Fire  
YTV System Crash  
TNN Gaiher Gospel Hour: Old Friends

10:30 PM

6 Undercurrents  
29 Seinfeld  
31 Sports Extra.  
57 Green Fire & Ice  
NW Scully/The World  
LIFE Taking It Off  
VSN Door of Hope  
YTV Big Wolf on Campus

Bean mini-marathon



TVDATA

Mr. Bean (Rowan Atkinson) visits the local school, golf course, hospital and barbershop in a Mr. Bean mini-marathon Sunday on CBC Television.

Sunday

11:00 PM

- 3 5 8 12 22 News
- 6 Sunday Report
- 7 Le TVA réseau
- 7 (11:25) Le TVA, sports
- 9 Cinéma \*\*\* "La Couleur de l'argent" (1986, Drame)
- 11 Heart of Courage
- 29 ER
- 30 (11:21) Le Grand Journal
- 33 Movie \*\*\*\*\* "Top Hat" (1935, Musical) A woman mistakes the identity of a dancer romancing her.
- 57 BBC World News
- A&E Law & Order
- BVO Movie \*\*\* "Flashdance" (1983, Musical) A female welder enjoys a night-time dancing career.
- CNN Sports Tonight
- DISC Sunday at Discovery.ca
- NW News TV: Canada
- LIFE Life's Little Miracles
- SHOW Movie \*\*\* "Angels and Insects" (1995, Drama) A poor naturalist marries into a wealthy but odd family.
- TLC Sports Disasters
- VSN Peter Youngren Presents -- You Are Loved
- YTV Brats of the Lost Nebula
- TNN Secrets of the Hunt

11:30 PM

- 3 ER
- 5 George Michael Sports Machine
- 6 Canadian Reflections
- 7 Tirages Loto-Québec
- 8 Pretender
- 11 Sports
- 12 News
- 12 (11:45) Sports Night
- 30 (11:51) Planète pub
- 57 Movie \*\* "The Whistle Stop" (1946, Drama) A city woman comes back to the small town she left.
- NW News TV: Japan
- LIFE Weird Homes
- VSN Power Today
- YTV Shadow Raiders
- TNN Realtree Outdoors
- TSN Sportscentre

12:00 AM

- 5 Movie "When Innocence Is Lost" (1997, Drama) A single mother may lose a custody suit by using daycare.
- 6 Track and Field.
- 11 (12:07) NFL Football.
- 12 Ebert & Roeper
- 30 (12:21) Auto stop
- A&E Biography "Bob Newhart: The Last Sane Man"
- CNN Larry King Live
- DISC Spitting Cobras
- NW International Newsfirst
- LIFE Britain's First Fat Camp
- RDI Le Téléjournal
- TLC Daytona Motorcycle Madness
- VSN It Is Written
- YTV Are You Being Served?
- TNN Gaither Gospel Hour: Old Friends

12:30 AM

- 8 Ebert & Roeper
- 12 Incredible Hulk
- BVO (12:45) Movie \*\*\* "Les Girls" (1957, Musical) Three showgirls have different memories of a hit revue.
- NW Foreign Assignment
- RDI Histoires oubliées
- VSN Key to the Kingdom
- YTV Keeping Up Appearances

6:00 PM

- 3 5 8 11 12 22 News
- 6 Canada Now
- 7 Le TVA 18 heures
- 29 Judge Judy (N)
- 31 Simpsons
- 33 Newshour With Jim Lehrer
- 57 BBC World News
- A&E Night Court
- BVO Jazz Cabaret
- CNN Moneyline (N)
- DISC Crocodile Hunter (N)
- NW International Newsfirst
- LIFE Pet Project
- SHOW F/X: The Series
- TLC Trauma: Life in the ER
- VSN Markings
- YTV State of Grace
- TNN Real TV
- TSN Off the Record.

6:30 PM

- 5 NBC Nightly News
- 6 Canada Now
- 7 Ultimatum
- 8 22 ABC World News Tonight
- 11 News
- 29 Judge Judy (N)
- 31 Simpsons
- 57 Nightly Business Report
- A&E Newradio
- NW News TV: Russia and Mexico
- LIFE Dogs With Jobs
- YTV Zack Files
- TNN Real TV
- TSN Sportscentre.

7:00 PM

- 3 CBS Evening News
- 5 Jeopardy!
- 6 Royal Canadian Air Force
- 7 Spécial bloopers TVA
- 8 Wheel of Fortune
- 11 Bob and Margaret
- 12 Who Wants to Be a Millionaire (iTV)
- 22 31 Spin City
- 29 Frasier
- 33 Nightly Business Report
- 57 Newshour With Jim Lehrer
- A&E Law & Order
- BVO Bravo!Videos
- CNN First Evening News
- DISC Discovery.ca (N)
- NW International Newsfirst
- LIFE Goods
- SHOW North of 60
- TLC Ultimate Ten Stings
- VSN Skylight (N)
- YTV Screech Owls
- TNN Mad TV
- TSN That's Golf. (N)

7:30 PM

- 3 11 Entertainment Tonight
- 5 Wheel of Fortune
- 6 Improv Comedy Games
- 7 Dans ma caméra (N)
- 8 Jeopardy!
- 22 Frasier
- 29 3rd Rock From the Sun
- 31 Seinfeld (Part 1 of 2)
- 33 Rural Free Delivery
- BVO Village Trilogy "Casa-Copii-Famiglia"
- CNN Crossfire (N)
- NW Foreign Assignment
- LIFE Weird Homes
- VSN Let's Sing Again!
- YTV Grizzly Tales for Gruesome Kids
- TNN Mad TV
- TSN Boxing.

8:00 PM

- 3 King of Queens (Part 2 of 2)
- 5 12 Weakest Link
- 6 Canadian Country Music Awards (Live)
- 7 Un an plus tard (N)
- 8 Sports Rap Live.
- 11 29 31 Boston Public
- 22 Who Wants to Be a Millionaire (iTV)
- 30 Cinéma "Jusqu'au bout de ton bonheur" (1997, Drame)
- 33 57 Antiques Roadshow (Part 1 of 2)
- A&E Investigative Reports
- BVO Living the Music
- CNN Wolf Blitzer Reports
- DISC Wild Discovery "A Natural History of the Chicken"
- NW International Newsfirst
- LIFE Life's Little Miracles
- SHOW Queen of Swords
- TLC Trauma (N)
- VSN Phyllis' Miracle: Transformed by Cancer
- YTV Dragon Ball Z
- TNN Robot Wars: Extreme Warriors

8:30 PM

- 3 Yes, Dear
- CNN The Point
- LIFE Life's Little Miracles
- VSN Fiddles on Tobique
- YTV Freaky Stories

9:00 PM

- 3 Everybody Loves Raymond
- 5 Third Watch
- 7 29 31 Ally McBeal
- 8 22 NFL Football. (Live)
- 11 Psi Factor: Chronicles of the Paranormal
- 12 Movie \*\*\* "Life With Judy Garland: Me and My

Monday

- Shadows" (2001, Biography) The tumultuous life of actress Judy Garland.
- 33 Surviving the Good Times
- 57 Jews & Christians: A Journey of Faith
- A&E Biography "Cheryl Tiegs: An American Beauty"
- BVO Movie \*\*\* "I Am a Dancer" (1972, Documentary) Profile of famed Russian dancer Rudolf Nureyev.
- CNN Larry King Live
- DISC Fireballs From Space (N)
- NW International Newsfirst
- LIFE Extra
- SHOW Paradise Falls
- TLC Maternity Ward
- VSN Schubertiad: Somewhere on the Prairie
- YTV New Addams Family
- TNN Real TV
- TSN WWF Raw Is War.

9:30 PM

- 3 Becker
- NW German Journal
- LIFE Lofters
- SHOW Paradise Falls
- YTV Breaker High
- TNN Real TV

10:00 PM

- 3 11 Family Law
- 5 Dateline (N)
- 6 National
- 7 Le TVA réseau
- 29 Seinfeld (Part 1 of 2)
- 31 News
- A&E American Justice "Free to Murder Again"
- CNN CNN Tonight
- DISC Frontiers of Construction
- NW International Newsfirst
- LIFE Skin Deep

- SHOW Queer as Folk
- TLC Code Blue: Someone to Lean On
- VSN Skylight
- YTV Radio Active
- TNN Mad TV

10:30 PM

- 7 Musicographie
- 29 Frasier
- CNN Greenfield at Large (N)
- NW Scully/The World
- LIFE Taking It Off
- VSN Awakening of Elizabeth Shaw
- YTV Student Bodies
- TNN Mad TV

11:00 PM

- 3 5 12 News
- 6 National Update
- 9 (11:25) Cinéma "Le Journal du séducteur" (1995, Comédie)
- 11 Heart of Courage
- 29 31 Simpsons
- 33 Movie \*\*\* "The Fallen Idol" (1948, Drama) A diplomat's son tries to help the family butler.
- 57 BBC World News
- A&E Law & Order
- BVO NYPD Blue
- CNN Sports Tonight. (N)
- DISC Discovery.ca
- NW News TV: Canada
- LIFE Life's Little Miracles
- SHOW Movie \*\*\* "Chung King Express" (1994, Drama) Two cops on the night shift cross paths with diverse women.
- TLC Trauma
- VSN In the Key of Eh! Canadian Jazz Piano (Part 1 of 6)
- YTV Big Wolf on Campus
- TNN Robot Wars: Extreme Warriors

TSN Sportscentre.

11:30 PM

- 3 (11:35) Late Show (N)
- 5 (11:35) Tonight Show (N)
- 6 Omerta
- 7 Le TVA, sports.
- 7 Tirages Loto-Québec
- 7 (11:58) Infopublicité
- 11 Sports.
- 12 News
- 12 (11:45) Sports Night.
- 29 31 Spin City
- 57 Charlie Rose
- CNN Moneyline
- LIFE Life's Little Miracles
- VSN Living Stories
- YTV Treasure

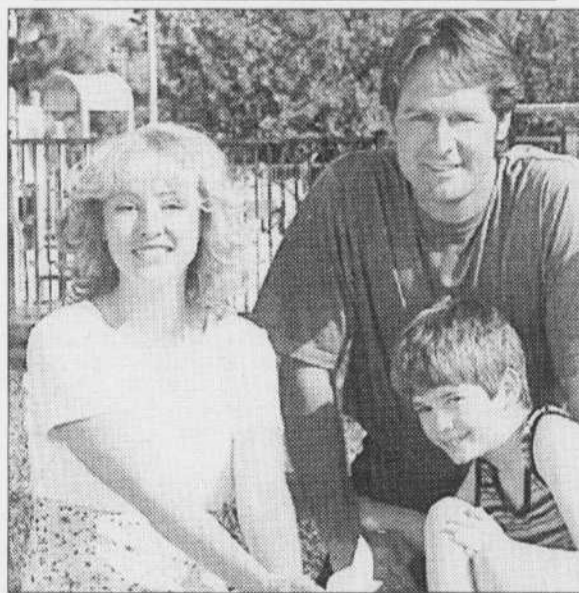
12:00 AM

- 8 22 News
- 11 Entertainment Tonight
- 12 Open Mike
- 29 Married... With Children
- 31 Star Trek: Voyager
- A&E Investigative Reports
- BVO Homicide: Life on the Street
- CNN Larry King Live
- DISC Crocodile Hunter
- NW International Newsfirst
- LIFE Extra
- TLC Maternity Ward
- VSN Skylight
- YTV Are You Being Served?
- TNN Martial Law
- TSN WWF Raw Is War.

12:30 AM

- 3 11 (12:37) Late Late Show
- 5 (12:37) Late Night
- 8 22 (12:35) Nightline (N)
- 29 Cheers (Part 1 of 2)
- 57 Stargazer
- LIFE Lofters
- VSN Jean Vanier in Conversation
- YTV Keeping Up Appearances

Deadly accusations



TVDATA

Virginia Madsen and Jeffrey Nordling (with Ryan Wilson, right) star as a suburban California couple who fall victim to an overzealous district attorney in *Just Ask My Children*, airing Monday, Sept. 10, on Lifetime. Based on real events, the film tells the story of Brenda and Scott Kniffen, who were falsely accused of molesting their children. They lost their sons, Brian and Brandon (Wilson, Cody Dorkin), their reputations and 12 years of their lives, but not their love and faith.

Country Music Awards



TVDATA

Carolyn Dawn Johnson is one of the leading nominees for recognition at the Canadian Country Music Awards. The ceremony airs Monday on CBC Television.

Tuesday

- 6:00 PM**
- 3 5 8 11 12 22 News
  - 6 Canada Now
  - 7 Le TVA 18 heures
  - 29 Judge Judy (N)
  - 31 Simpsons
  - 33 Newshour With Jim Lehrer
  - 57 BBC World News
  - A&E Night Court
  - BVO Jazz Box (N)
  - CNN Moneyline (N)
  - DISC Crocodile Hunter
  - NW International Newsfirst
  - LIFE Pet Project
  - SHOW F/X: The Series
  - TLC Trauma: Life in the ER
  - VSN Markings
  - YTV So Little Time
  - TNN Real TV
  - TSN Off the Record.

- 6:30 PM**
- 5 NBC Nightly News
  - 6 Canada Now
  - 7 Ultimatum
  - 8 22 ABC World News Tonight
  - 11 News
  - 29 Judge Judy (N)
  - 31 Simpsons
  - 57 Nightly Business Report
  - A&E Newsradio
  - NW News TV: Russia and Mexico
  - LIFE Pet Friends
  - YTV Caitlin's Way
  - TNN Real TV
  - TSN Sportscentre.

- 7:00 PM**
- 3 CBS Evening News
  - 5 Jeopardy!
  - 6 Life and Times
  - 7 Garou -- Bête de scène
  - 8 Wheel of Fortune
  - 11 Bob and Margaret
  - 12 Access Hollywood

- 22 31 Spin City
- 29 Frasier
- 33 Nightly Business Report
- 57 Newshour With Jim Lehrer
- A&E Law & Order
- BVO Bravo!Videos
- CNN First Evening News
- DISC Discovery.ca (N)
- NW International Newsfirst
- LIFE Wave
- SHOW North of 60
- TLC Case Reopened "The Zodiac"
- VSN Skylight (N)
- YTV Two of a Kind
- TNN Mad TV
- TSN Major League Baseball. (Live)

**7:30 PM**

- 3 11 Entertainment Tonight
- 5 Wheel of Fortune
- 7 Avoir su...
- 8 Jeopardy!
- 12 Drew Carey
- 22 Frasier (Part 1 of 2)
- 29 3rd Rock From the Sun
- 31 Seinfeld (Part 2 of 2)
- 33 Visionaries
- BVO Jim Byrnes
- CNN Crossfire (N)
- NW Special Assignment
- LIFE Weird Homes
- VSN Family Crucible "Marginless Living -- The Impact of Overload" (Part 3 of 4)
- YTV Daring & Grace
- TNN Mad TV

**8:00 PM**

- 3 Big Brother 2
- 5 Fear Factor (PA)
- 6 Ice: Beyond Cool (N)
- 7 Histoires de filles
- 8 22 Who Wants to Be a Millionaire (ITV)
- 11 29 31 That '70s Show
- 12 JAG

- 30 Cinéma \* "Orange de feu" (1998, Aventures)
- 33 Nova (Part 1 of 2)
- 57 Only a Teacher
- A&E Investigative Reports
- BVO Live at the Rehearsal Hall: Amy Sky and Mark Jordan
- CNN Wolf Blitzer Reports
- DISC Wild Discovery "In the Company of Eagles" (N)
- NW International Newsfirst
- LIFE Zoo Diaries
- SHOW Matrix
- TLC I Witness (N)
- VSN Myths of Mankind: The Golem (Part 3 of 4)
- YTV Dragon Ball Z
- TNN Ultimate Revenge

**8:30 PM**

- 7 Km/h
- 11 29 31 That '70s Show
- CNN The Point
- LIFE Dogs With Jobs
- YTV Freaky Stories
- TNN Mad TV

**9:00 PM**

- 3 Latin Grammy Awards (Live)
- 5 11 Frasier
- 6 Da Vinci's Inquest
- 7 Musicographie
- 8 22 Dharma & Greg
- 12 Movie "Torso: The Evelyn Dick Story" (2001, Mystery) Based on the true story of a shocking 1940s murder case.
- 29 31 Love Cruise: The Maiden Voyage (N)
- 33 History of the Future "Technology/The Global Village" (N) (Part 1 of 2)
- 57 Only a Teacher (Part 2 of 3)
- A&E Biography "Claus von Bulow: A Reasonable Doubt"
- BVO Movie ★★ "The Beach

- Boys: An American Band" (1985, Documentary) The careers of the Beach Boys are chronicled.
- CNN Larry King Live
- DISC Survivors: Technological Terror (N)
- NW International Newsfirst
- LIFE Extra
- SHOW Traders
- TLC Twister -- Fury on the Plains
- VSN Killer Cults (Part 1 of 3)
- YTV New Addams Family
- TNN Real TV

**9:30 PM**

- 5 11 Frasier
- 8 22 Spin City (Part 2 of 2)
- NW German Journal
- LIFE Lofters
- YTV Breaker High
- TNN Real TV

**10:00 PM**

- 5 Dateline (N)
- 6 National
- 7 Le TVA réseau
- 8 22 NYPD Blue (PA)
- 11 Gilmore Girls
- 29 Seinfeld (Part 2 of 2)
- 31 News
- 57 Only a Teacher (Part 3 of 3)
- A&E Investigative Reports
- CNN CNN Tonight
- DISC Great Siberian Explosion
- NW International Newsfirst
- LIFE Taking It Off
- SHOW Movie ★ "Shopping" (1994, Drama) A reckless gang leader clashes with larcenous rivals.
- TLC Twister 2 -- The Terror Continues
- VSN Spirit Connection
- YTV Radio Active
- TNN Mad TV

**TSN Sportscentre.**

- 10:30 PM**
- 7 Musicographie
  - 29 Frasier (Part 1 of 2)
  - 33 Only a Teacher
  - CNN Greenfield at Large (N)
  - NW Scully/The World
  - LIFE Skin Deep
  - VSN Word.ca
  - YTV Student Bodies
  - TNN Mad TV

**11:00 PM**

- 3 5 8 12 22 News
- 6 National Update
- 11 Body and Health (N)
- 29 31 Simpsons
- 57 BBC World News
- A&E Law & Order
- BVO NYPD Blue
- CNN Sports Tonight. (N)
- DISC Discovery.ca
- NW News TV: Canada
- LIFE Zoo Diaries
- TLC I Witness
- VSN In the Key of Eh! Canadian Jazz Piano
- YTV Big Wolf on Campus
- TNN Ultimate Revenge

**11:30 PM**

- 3 (11:35) Late Show
- 5 (11:35) Tonight Show (N)
- 6 Movie "Killer Net" (1998, Mystery) The Internet forms the backdrop of a high-tech murder caper.
- 7 Le TVA, sports.
- 7 Tirages Loto-Québec
- 7 (11:58) Infopublicité
- 8 22 (11:35) Nightline (N) (Part 3 of 5)
- 11 Sports.
- 12 News
- 12 (11:45) Sports Night.
- 29 31 Spin City
- 33 First Year
- 57 Charlie Rose
- CNN Moneyline
- LIFE Dogs With Jobs
- VSN Living Stories
- YTV Big Meg, Little Meg
- TNN Mad TV
- TSN Boxing.

**12:00 AM**

- 8 22 Politically Incorrect
- 11 Entertainment Tonight
- 12 Open Mike
- 29 Married... With Children
- 31 Star Trek: Voyager (Part 2 of 2)
- A&E Investigative Reports
- BVO Homicide: Life on the Street
- CNN Larry King Live
- DISC Crocodile Hunter
- NW International Newsfirst
- LIFE Extra
- SHOW (12:13) Movie ★★★ "The Belly of an Architect" (1987, Drama) An architect becomes obsessed with his wife's infidelity.
- TLC Twister -- Fury on the Plains
- VSN Skylight
- YTV Are You Being Served?
- TNN Ultimate Revenge

**12:30 AM**

- 3 11 Late Late Show (N)
- 5 (12:37) Late Night (N)
- 29 Cheers (Part 2 of 2)
- 57 Stargazer
- LIFE Lofters
- VSN Jean Vanier in Conversation
- YTV Keeping Up Appearances
- TNN Pop Across America

Wednesday

- 6:00 PM**
- 3 5 8 11 12 22 News
  - 6 Canada Now
  - 7 Le TVA 18 heures
  - 29 Judge Judy (N)
  - 31 Simpsons
  - 33 Newshour With Jim Lehrer
  - 57 BBC World News
  - A&E Night Court
  - BVO Cafe Campus Blues
  - CNN Moneyline (N)
  - DISC Crocodile Hunter (N)
  - NW International Newsfirst
  - LIFE Pet Project
  - SHOW F/X: The Series
  - TLC Trauma: Life in the ER
  - VSN Markings
  - YTV Ultimate Book of Spells
  - TNN Real TV
  - TSN Off the Record.

**6:30 PM**

- 5 NBC Nightly News
- 6 Canada Now
- 7 Ultimatum
- 8 22 ABC World News Tonight
- 11 News
- 29 Judge Judy (N)
- 31 Simpsons
- 57 Nightly Business Report
- A&E Newsradio
- NW News TV: Russia and Mexico
- LIFE Good Dog!
- YTV Xcalibur
- TNN Real TV
- TSN Sportscentre.

**7:00 PM**

- 3 CBS Evening News
- 5 Jeopardy!
- 6 On the Road Again (N)
- 7 La Poule aux oeufs d'or
- 8 Wheel of Fortune
- 11 Bob and Margaret
- 12 Access Hollywood
- 22 31 Spin City
- 29 Frasier
- 33 Nightly Business Report
- 57 Newshour With Jim Lehrer
- A&E Law & Order
- BVO Bravo!Videos
- CNN First Evening News
- DISC Discovery.ca (N)
- NW International Newsfirst
- LIFE Fashion File
- SHOW North of 60
- TLC 48 Hours: Without a Trace
- VSN Skylight (N)
- YTV Reboot
- TNN Mad TV
- TSN Major League Baseball. (Live)

**7:30 PM**

- 3 11 Entertainment Tonight
- 5 Wheel of Fortune
- 6 Country Canada (N)
- 7 Arcand (N)
- 8 Jeopardy!
- 12 Drew Carey
- 22 Frasier (Part 2 of 2)
- 29 3rd Rock From the Sun (Part 1 of 2)
- 31 Seinfeld
- 33 Points North
- BVO Spoken Art
- CNN Crossfire (N)
- NW Hot Type
- LIFE Weird Homes
- VSN Big Dance
- YTV Reboot
- TNN Mad TV

**8:00 PM**

- 3 60 Minutes II
- 5 Lost (N)
- 6 Fifth Estate (N)

Latin Grammy Awards



TVDATA

Double nominee Christina Aguilera is featured in the awards show that could make couch potatoes dancing fools. The 2nd Annual Latin Grammy Awards airs Tuesday, Sept. 11, on CBS. Well-known singers from many genres are performing. Among the famous nominees is Aguilera, who, like opera superstar Placido Domingo, has garnered two nominations this year. Juanes, a Colombian rocker, has the most nominations with seven.

Love Cruise sets sail



TVDATA

Jeanette, Toni and Laura (from left) are three of the eligible singles seeking romance in Love Cruise: The Maiden Voyage, premiering Tuesday on Fox.

Wednesday

- 7 Le Retour
- 8 22 My Wife and Kids
- 9 Cinéma "Nô" (1998, Com. dramatique)
- 11 29 31 King of the Hill
- 12 Ed

- 33 Sister Wendy's American Collection (N) (Part 2 of 3)
- 57 Raising Media Wise Kids: Safety in the Cyberhood
- A&E American Justice "Death Row Prostitute: Aileen Wuornos"

- CNN Wolf Blitzer Reports
- DISC Footsteps of a Bear
- NW International Newsfirst
- LIFE Animal Miracles
- SHOW Amazon
- TLC Rockets' Red Glare (N)
- YTV Dragon Ball Z
- TNN Small Shots

8:30 PM

- 8 22 Wayne Brady (N)
- 11 Bob and Margaret
- 29 31 Grounded for Life
- BVO (8:45) Bravonews
- CNN The Point
- VSN Rainmakers
- YTV Freaky Stories
- TNN Mad TV

9:00 PM

- 3 12 Amazing Race (N)
- 5 West Wing
- 6 Nature of Things
- 7 Emma
- 8 22 Drew Carey
- 11 29 31 Titus
- A&E Biography "Gary Condit"
- BVO Movie ★★ "Cadillac Girls" (1993, Comedy) A professor and her defiant daughter lock horns.
- CNN Larry King Live
- DISC Suicide in the Air? (N)
- NW International Newsfirst
- LIFE Extra
- SHOW Traders
- TLC Junkyard Wars (N)
- VSN Killer Cults (Part 2 of 3)
- YTV New Addams Family
- TNN Real TV

9:30 PM

- 11 29 31 Family Guy (N)
- 57 (9:59) Assuming the Power of Parenthood
- NW German Journal
- LIFE Lofters
- YTV Breaker High
- TNN Real TV

10:00 PM

- 3 Wolf Lake (N)
- 5 12 Law & Order
- 6 National
- 7 Le TVA réseau
- 8 11 22 20/20
- 29 Seinfeld
- 31 News
- 33 American High
- A&E City Confidential (N)
- CNN CNN Tonight
- DISC Technopolis (N)
- NW International Newsfirst
- LIFE Zoo Diaries
- SHOW The Corner
- TLC Incredible Motorcycle Jumpers
- VSN Skylight
- YTV Radio Active
- TNN Mad TV
- TSN Sportscentre.

10:30 PM

- 7 Musicographie
- 29 Frasier (Part 2 of 2)
- BVO (10:45) Bravonews
- CNN Greenfield at Large (N)
- NW Scully/The World

- LIFE Dogs With Jobs
- VSN Last Seven Days of Annie Ong
- YTV Student Bodies
- TNN Mad TV

11:00 PM

- 3 5 8 12 22 News
- 6 National Update
- 9 (11:25) Cinéma ★★ "Mustang" (1975, Com. dramatique)

- 11 Body and Health (N)
- 29 31 Simpsons
- 33 Movie ★★ "The Buddy Holly Story" (1978, Biography) Based on the life of the ill-fated rock 'n' roll pioneer.

- 57 BBC World News
- A&E Law & Order
- BVO NYPD Blue
- CNN Sports Tonight. (N)
- DISC Discovery.ca

- NW News TV: Canada
- LIFE Animal Miracles
- SHOW (11:15) The Corner
- TLC Rockets' Red Glare
- VSN In the Key of Eh! Canadian Jazz Piano (Part 3 of 6)

- YTV Big Wolf on Campus
- TNN Mad TV

11:30 PM

- 3 (11:35) Late Show
- 5 (11:35) Tonight Show (N)
- 6 Movie ★★ "Boca a Boca" (1995, Comedy) A phone-sex operator becomes involved in a complex plot.

- 7 Le TVA, sports.
- 7 Tirages Loto-Québec
- 8 22 (11:35) Nightline (N) (Part 4 of 5)
- 11 Sports.

- 12 News
- 12 (11:45) Sports Night.
- 29 31 Spin City
- 57 Charlie Rose
- CNN Moneyline
- VSN Living Stories
- YTV My Family
- TSN World Championship of Golf Preview.

12:00 AM

- 7 (12:01) Infopublicité
- 8 22 Politically Incorrect (N)
- 11 (12:07) Entertainment Tonight
- 12 Open Mike
- 29 Married... With Children
- 31 Star Trek: Voyager
- A&E American Justice "Death Row Prostitute: Aileen Wuornos"

- BVO Homicide: Life on the Street
- CNN Larry King Live
- DISC Crocodile Hunter
- NW International Newsfirst
- LIFE Extra

- SHOW Movie ★★ "TwentyFourSeven" (1997, Drama) A man hopes a boxing club will help downtrodden youths.
- TLC Junkyard Wars
- VSN Skylight
- YTV Are You Being Served?
- TNN Small Shots
- TSN Billiards.

12:30 AM

- 3 11 (12:37) Late Late Show
- 5 (12:37) Late Night (N)
- 29 Cheers (Part 1 of 3)

- LIFE Lofters
- VSN Jean Vanier in Conversation
- YTV Keeping Up Appearances
- TNN Pop Across America (N)

6:00 PM

- 3 5 8 11 12 22 News
- 6 Canada Now
- 7 Le TVA 18 heures
- 29 Judge Judy (N)
- 31 Simpsons
- 33 Newshour With Jim Lehrer
- 57 BBC World News
- A&E Night Court
- BVO Jazz Collection
- CNN Moneyline (N)
- DISC Crocodile Hunter
- NW International Newsfirst

- LIFE Pet Project
- SHOW F/X: The Series
- TLC Trauma: Life in the ER
- VSN Markings
- YTV As Told by Ginger
- TNN Real TV
- TSN Off the Record.

6:30 PM

- 5 NBC Nightly News
- 6 Canada Now
- 7 Ultimatum
- 8 22 ABC World News Tonight
- 11 News
- 29 Judge Judy (N)
- 31 Simpsons
- 57 Nightly Business Report
- A&E Newsradio
- NW News TV: Russia and Mexico

- LIFE Gentle Doctor: Veterinary Medicine
- YTV Yvon of the Yukon
- TNN Real TV
- TSN Sportscentre.

7:00 PM

- 3 CBS Evening News
- 5 Jeopardy!
- 6 Pit Pony
- 7 Monsieur Crocodile (N)
- 8 Wheel of Fortune
- 11 Bob and Margaret
- 12 Access Hollywood
- 22 31 Spin City
- 29 Frasier
- 33 Nightly Business Report
- 57 Newshour With Jim Lehrer
- A&E Law & Order
- BVO Bravo!Videos
- CNN First Evening News
- DISC Discovery.ca (N)
- NW International Newsfirst

- LIFE Moneysense Television
- SHOW North of 60
- TLC Unnatural History - Mythical Beasts and Monsters
- VSN Skylight (N)
- YTV Sitting Ducks
- TNN Mad TV
- TSN Major League Baseball. (Live)

7:30 PM

- 3 11 Entertainment Tonight
- 5 Wheel of Fortune
- 6 Pit Pony
- 8 Jeopardy!
- 12 Yes, Dear
- 22 Frasier
- 29 3rd Rock From the Sun (Part 2 of 2)
- 31 Seinfeld (Part 1 of 2)
- 33 Smart Travels -- Europe
- BVO Book TV
- CNN Crossfire (N)
- NW Up Close
- LIFE Weird Homes
- VSN Family Crucible "Shadows and Lies - The Unseen Battle of Eating" (Part 4 of 4)
- YTV Big Teeth Bad Breath
- TNN Mad TV

8:00 PM

- 3 48 Hours "Living With the

Thursday

- Enemy" (N)
- 5 11 Friends
- 6 Canada: A People's History
- 7 Cinéma "Acrophobie" (1998, Suspense)
- 8 12 22 Whose Line Is It Anyway? (N)
- 29 31 Guinness World Records: Primetime
- 30 Cinéma ★★ "La Rivière sauvage" (1994, Suspense)
- 33 This Old House
- 57 Africa (Part 1 of 8)
- A&E Biography "Jayne Mansfield: Love and Kisses!"
- BVO Writing Life
- CNN Wolf Blitzer Reports
- DISC Zoo School (N)
- NW International Newsfirst
- LIFE Weird Wheels
- SHOW Welcome to Paradox
- TLC Medical Detectives
- VSN Myths of Mankind: The Flood (Part 4 of 4)
- YTV Dragon Ball Z
- TNN Lifegame

- 33 Mystery! "Inspector Morse"
- 57 Nova (Part 1 of 2)
- A&E Biography "Carole Lombard: Hollywood's Profane Angel" (N)
- CNN Larry King Live
- DISC Three Minutes to Impact (N)
- NW International Newsfirst
- LIFE Extra
- SHOW Traders
- TLC Manhunt in the Heartland
- VSN Killer Cults (Part 3 of 3)
- YTV New Addams Family
- TNN Movie ★★ "Year of the Gun" (1991, Suspense) An American journalist draws fire from Italy's Red Brigade.

- 9:30 PM
- NW German Journal
- LIFE Lofters
- YTV Breaker High

- 10:00 PM
- 3 CSI: Crime Scene Investigation
- 5 12 ER
- 6 National
- 7 Le TVA réseau
- 8 22 Primetime Thursday
- 11 Outer Limits
- 29 Seinfeld (Part 1 of 2)
- 31 News
- 57 Water: The Drop of Life
- A&E Poirat
- CNN CNN Tonight
- DISC Crash Files: On the Inside of the NTSB: Disaster on Duffy Street (N)
- NW International Newsfirst
- LIFE Graveyard Shift
- SHOW Movie ★★ "Karnaval" (1999, Drama) A bored wife has an affair with an Arab admirer.
- TLC 48 Hours: On the Run
- VSN On Main Street

- 8 12 22 Whose Line Is It Anyway? (N)
- 33 Hometown (N) (Part 2 of 3)
- BVO Movie ★★ "Children of a Lesser God" (1986, Drama) A teacher tries to reach a proud deaf former student.
- CNN The Point
- DISC Zoo School (N)
- LIFE Weird Homes
- YTV Freaky Stories

- 8 12 22 Whose Line Is It Anyway? (N)
- 33 Hometown (N) (Part 2 of 3)
- BVO Movie ★★ "Children of a Lesser God" (1986, Drama) A teacher tries to reach a proud deaf former student.
- CNN The Point
- DISC Zoo School (N)
- LIFE Weird Homes
- YTV Freaky Stories

- 3 Big Brother 2 (Live)
- 5 11 Will & Grace
- 8 22 Who Wants to Be a Millionaire (ITV)
- 12 CSI: Crime Scene Investigation
- 29 31 Night Visions (N)

- 3 11 Entertainment Tonight
- 5 Wheel of Fortune
- 6 Pit Pony
- 8 Jeopardy!
- 12 Yes, Dear
- 22 Frasier
- 29 3rd Rock From the Sun (Part 2 of 2)
- 31 Seinfeld (Part 1 of 2)
- 33 Smart Travels -- Europe
- BVO Book TV
- CNN Crossfire (N)
- NW Up Close
- LIFE Weird Homes
- VSN Family Crucible "Shadows and Lies - The Unseen Battle of Eating" (Part 4 of 4)
- YTV Big Teeth Bad Breath
- TNN Mad TV

- 3 11 Entertainment Tonight
- 5 Wheel of Fortune
- 6 Pit Pony
- 8 Jeopardy!
- 12 Yes, Dear
- 22 Frasier
- 29 3rd Rock From the Sun (Part 2 of 2)
- 31 Seinfeld (Part 1 of 2)
- 33 Smart Travels -- Europe
- BVO Book TV
- CNN Crossfire (N)
- NW Up Close
- LIFE Weird Homes
- VSN Family Crucible "Shadows and Lies - The Unseen Battle of Eating" (Part 4 of 4)
- YTV Big Teeth Bad Breath
- TNN Mad TV

*Love triangle*

TVDATA

Will (Eric McCormack, left) tangles with his best friend's boyfriend while Jack (Sean Hayes) prepares to meet his father in Will & Grace Thursday on NBC.

- YTV Radio Active
- TSN Sportscentre.

10:30 PM

- 29 Frasier
- BVO (10:45) Bravonews
- CNN Greenfield at Large (N)
- NW Scully/The World
- LIFE Circus
- VSN Prayer Palace
- YTV Student Bodies

11:00 PM

- 3 5 8 12 22 News
- 6 National Update
- 9 (11:25) Cinéma "Après l'amour" (1997, Drame)
- 11 Body and Health (N)
- 29 31 Simpsons
- 33 Movie ★★ "Charade" (1963, Mystery) A woman is targeted in a search for her dead husband's loot.

- 57 BBC World News
- A&E Law & Order
- BVO NYPD Blue
- CNN Sports Tonight. (N)
- DISC Discovery.ca
- NW News TV: Canada
- LIFE Weird Wheels
- TLC Medical Detectives
- VSN In the Key of Eh! Canadian Jazz Piano (Part 4 of 6)
- YTV Big Wolf on Campus

- 11:30 PM
- 3 (11:35) Late Show
- 5 (11:35) Tonight Show (N)
- 6 Man Who Might Have Been: An Inquiry Into the Life and Death of Herbert Norman
- 7 Le TVA, sports.
- 7 Tirages Loto-Québec
- 7 (11:58) Infopublicité
- 8 22 Nightline (N)
- 11 Sports.
- 12 News
- 12 (11:45) Sports Night.
- 29 31 Spin City
- 57 Charlie Rose
- CNN Moneyline
- LIFE Weird Homes
- VSN Living Stories
- YTV Lucy Sullivan Is Getting Married
- TNN Mad TV
- TSN Bodybuilding.

- 12:00 AM
- 8 22 Politically Incorrect
- 11 Entertainment Tonight
- 12 Open Mike
- 29 Married... With Children
- 31 Star Trek: Voyager
- A&E Biography "Jayne Mansfield: Love and Kisses!"
- BVO Homicide: Life on the Street
- CNN Larry King Live
- DISC Crocodile Hunter
- NW International Newsfirst
- LIFE Extra
- SHOW Movie ★★ "What It's All About" (1995, Comedy-Drama)
- TLC Manhunt in the Heartland
- VSN Skylight
- YTV Are You Being Served?
- TNN Lifegame
- TSN Motoring 2001.

- 12:30 AM
- 3 11 Late Late Show (N)
- 5 (12:37) Late Night (N)
- 29 Cheers
- 57 Stargazer
- LIFE Lofters
- VSN Jean Vanier in Conversation
- YTV Keeping Up Appearances
- TSN Motorcycle Racing.

*The arts & entertainment calendar for the Townships**what's on***MUSIC**

**FESTIVAL ESTIVAL**, Good Shepherd Historic Church, 1458, Vallée Missisquoi Rd., **Glen Sutton**, Sunday, Sept. 9 at 3 p.m., Tea Time Concert, Miklos Takacs and Friends, Beethoven, Schumann, Brahms, Bartok. Free Admission.

**GEORGEVILLE CHOIRS**, St. George's Choristers re-start Thursday, Sept. 13 at 3 p.m. The Faithful Few Friday, Sept. 14 at 5:30 p.m., in the Church.

**The Haskell Opera House** is pleased to announce a special concert on Sept. 8 at 7:30 p.m. by **Das Trio**. The group is composed of David Sutherland on clarinet, saxophone, flute and vocals, Andre Lafleur on double bass and vocals and Stanley Lake on trumpet and vocals. In addition to performing works from the standard jazz repertoire the ensemble will also be presenting original compositions from their recently released C.D. Tickets are available at the door or by calling (819) 876-2020.

**Waterloo** - Sept. 8, **TOWNSHIPS BLUEGRASS & OLD TYME MUSIC SOCIETY**, 2001-2002 season opener. Acoustic jamming 1 to 5:30 p.m. Supper 6 p.m. Live Bluegrass and Old-Tyme music bands from 7 to 10:30 p.m. Christmas concert tickets on sale Sept. 8. Place: Canadian Legion, 77 Lewis St., Waterloo. Jam Captain: Carlyle McBurney. Directors: G. Cameron (450) 539-0333, T. Howell (819) 875-5133, C. McBurney (819) 889-2629, J. Peironko (514) 488-8160, R. Tetreault (819) 346-2435.

**A.N.A.F. (HUT)** every Sunday from 6:30 to 10:30 p.m. **Line Dancing and Two Stepping** with Heart of Country. Small cover charge. Everyone welcome.

**DANCE**, Saturday, Sept. 8 at the A.N.A.F. Hut, 300 St. Francis, Lennoxville. Music by **The Marvellous Rainbow's**, from 9 p.m. to 1 a.m. Welcome to everyone! New Year's Eve tickets are now available. Welcome to all.

**LES ENSEMBLE VOCAL AMADEUS DE L'ESTRIE** will be singing the Rachmaninoff Vespers this fall and the Mozart Requiem in the spring. Rehearsals are on Thursday evenings (7 p.m. to 10 p.m. at Bishop's College School in Lennoxville. Singers (particularly Bases) who would be interested in taking part in these performances are invited to **audition for the choir**. For information please call (819) 563-4593.

**POT-LUCK SUPPER AND DANCE AT THE LENNOXVILLE RIFLE CLUB**, 22 Beattie St., on Friday, Sept. 14. Supper at 6 p.m. Admission charged. Everyone welcome, including non-members.

**EXHIBITS**

On Sept. 9, **ROYAL CANADIAN LEGION BRANCH 82**, will be serving a **chicken and biscuit supper** from 5-8 p.m. in Philipsburg. Adm. \$8. All taxes included. Please come and bring a friend!

This summer, the **Colby-Curtis Muse-**

**um** in Stanstead will act as a port of entry to Lake Memphremagog with its exhibition: **ILLUSTRATED HISTORY OF NAVIGATION ON LAKE MEMPHREMAGOG**. Altogether, nine historical, heritage societies or museums around the lake, including two in Vermont, will present different aspect of the international body of water under the general title of Lake Memphremagog, Crossroads of History and Legends throughout the summer. The exhibition, now open at Colby-Curtis, focuses on navigation on the lake, with a special highlight on a very important dugout canoe, found in the lake in 1967 and now part of the Museum's Collection.

**ARTS SUTTON GALLERY**, 7 Academy, Sutton. Artists' books, through to Oct. 28. Open hours Thursdays, Fridays, Sundays as well as Thanksgiving Day Monday, from 1-5 p.m. Saturdays from 10 a.m. to noon and from 1-5 p.m. For more information call (450) 538-2563.

**RIVERIN-ARLOGOS CONTEMPORARY ART**, 197 chemin du lac d'Argent, Eastman, tel: 450-297-4646. **Vernissage** on Saturday, Sept. 8 and Sunday, Sept. 9 from 1:30 to 5:30 p.m. The Gallery is open from Sept. 8 to Oct. 10., Thursday to Sunday from 1:30 to 5:30 p.m.

**L'ESPACE HORTENSE DU P'TIT BONHEUR**, 162 Miquelon St., **Saint-Camille**, presents The Month of the photo in Saint-Camille, from Sept. 2 to Oct. 14.

**GALERIE HORACE**, 74 Albert, Sherbrooke, Sept. 7 to Oct. 14 presents Salle 2 de la Galerie Horace. **Vernissage** Friday, Sept. 7 at 7 p.m. For more information call (819) 821-2326.

**BOREART**, visual arts exposition centre, 279 Principale St., Granby, presents an **exhibit by Suzanne Voisard I.A.F., S.A.C.**, Friday, Sept. 7 to Sunday, Sept. 30. Open Friday from 1 to 4 p.m. and 6 to 9 p.m., and Saturday and Sunday from 1 to 4 p.m.

**LA POUDERIERE DE WINDSOR**, exhibit "du papier qui a du style!", Expo-Vente 2001, Sept. 15, Wine and Cheese 2001, Sept. 25, 6 p.m. at salle du Centre Régional de Bel-Age de Windsor.

**EVENTS**

Lennoxville **QUILTERS SHOW AND SALE**, Sept. 7 and 8, 10 a.m. - 5 p.m. at 84 Queen St., **Lennoxville**. Cost of admission \$3.50 covers, refreshments and door prizes. For more information call Heather Stewart, at (819) 569-8031.

Creek United Church, Brill Road, **West Bolton**, **Annual Ham Supper**, Saturday, Sept. 8, from 4:30 to 7 p.m. Adults: \$10., children under 10: \$3. Take-out available: call (450) 243-0380.

**ADVANCE NOTICE**: There will be a corn roast, hot dogs and hamburgers at the Canadian Legion Branch 10, 971 Galt E., **Sherbrooke**, Saturday, Sept. 8, 5 to 7 p.m. Usual Saturday night dance. Also, on

**145th Richmond Fair**

RECORD FILE PHOTO

Dave Moore and the rest of the Eastern Townships Highland Pipe Band will be among the many entertainment acts at this weekend's Richmond Fair. The official opening ceremonies get underway at 7 p.m.

Sunday, Sept. 9, Sunday morning Brunch 10:30 a.m. to 12:30 p.m. followed by Bingo at 1:30 p.m. Everyone is welcome. Info: 563-4944.

At the **A.N.A.F. UNIT 318**, 300 St. Francis St., **Lennoxville**, beef dip B.B.Q., corn on the cob, etc., Saturday, Sept. 8, 5 - 7 p.m. Everyone Welcome.

**OMNIBUS POETIC-US**, our small poetry-writing group will meet in beautiful North Hatley on Sunday afternoon, Sept. 9. To join call (819) 842-2097.

**MECHOU BEEF AND PORK**, Saturday, Sept. 15, **Beebe Town Hall**, 5:30 - 7:30 p.m. Music 8:00 p.m. with "Buckshot". Bar on site. Tickets in advance. Adults: \$12.50, 8 and under: \$7. Tickets at the door: Adults: \$14., 8 and under: \$8.50. Info: 876-5016, 876-7785.

**THE SHERBROOKE AND DISTRICT UNIVERSITY WOMEN'S CLUB** will hold its first meeting of the season at 7 p.m., on Wednesday, Sept. 12, in Stoddard Hall of the Unitarian Church, at 35 Gagnon St., **North Hatley**. There will be a chance to sign up for the various interest groups including Dining out, Fun with Cooking, the Book Club and Finance and Discovery. Also, current and prospective members can enjoy socializing, light

refreshments and some upbeat storytelling by UWC member Minna Trower. For information about attending or joining please call 563-6286.

**Parish dinner, ST-RAPHAEL DE BURY PARISH**, at City Hall, Sept. 9, from 4 to 7 p.m. Adults: \$8, Children (5 to 12 years) \$4. Everyone welcome.

**LA CANTONNIERE**, will host final **nature walk** of the year on Saturday, Sept. 8, at the Sentier de la Rive. For info: (819) 845-7871.

**To place an ad**

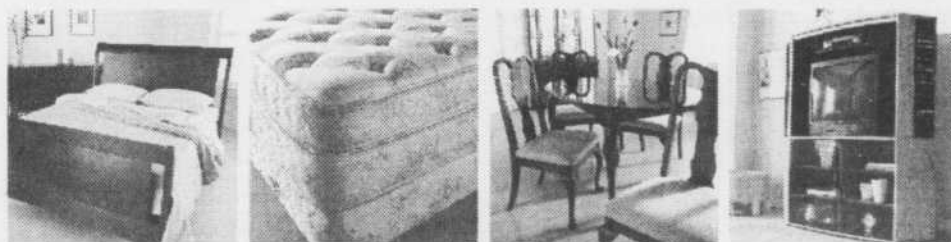
A What's On notice costs \$12 for 25 words or less (.25 per additional word) or, for non-profit organizations, \$6 (.25 per additional word). Deadline is Wednesdays at noon. Notices must be pre-paid (we accept Visa or Mastercard). Send your notice by fax to 819-569-3945 or e-mail to [newsroom@sherbrookerecord.com](mailto:newsroom@sherbrookerecord.com) or call 819-569-9525 or 1-800-463-9525.

# SEARS\*

SALE PRICES END SUNDAY, SEPTEMBER 9, OR WHERE SEARS IS CLOSED, SATURDAY, SEPTEMBER 8, 2001

**all**  
**FURNITURE\*\* & SLEEP SETS**  
**on sale**  
 OR AT SPECIAL PURCHASE PRICES

Plus,  
**SAVE 7%\***  
 on all furniture\*\* and sleep sets



**Sears stores  
 close to you,  
 close to home**

Not all locations carry furniture,  
 please see the list below for details.

**Alma - sleep sets**

Carrefour Alma Shopping Centre (418) 662-2222

**Chicoutimi - furniture and sleep sets**

Place du Saguenay (418) 549-8240

**Deux Montagnes - sleep sets**

Promenades Deux Montagnes (450) 491-5000

**Drummondville - furniture and sleep sets**

Les Promenades de Drummondville (819) 478-1381

**Hull - furniture and sleep sets**

Les Galeries de Hull (819) 770-6300

**Lévis - furniture and sleep sets**

Les Galeries Chagnon (418) 833-4711

**Quebec City - furniture and sleep sets**

Place Fleur de Lys (418) 529-9861

Place Laurier (418) 658-2121

Quebec City Furniture & Appliances Store

Bvd. de la Capitale & Hwy. 40 (418) 260-9084

**Sherbrooke - furniture and sleep sets**

Sherbrooke Furniture & Appliances Store

Hwy. 410 & Boul. de Portland (819) 564-3010

**Trois Rivières - furniture and sleep sets**

Trois Rivières Furniture & Appliances Store

Hwy. 40 & Blvd. des Recollets (819) 379-0992

**Victoriaville - sleep sets**

Grande Place des Bois Francs (819) 357-4000

**Sleep sets  
 from Sears  
 are Canada's  
 Best Sellers**

Based on independent national surveys  
 current at time of advertising preparation

**\*SAVE 7% offer:** Taxable items only. Sears will deduct 7% from the item price. Offer does not apply to purchases made under tax-exempt status. Excludes delivery, maintenance agreement and installation charges. Excludes items in our Liquidation/Outlet stores and Catalogue purchases. Offer ends Sun., Sept. 9, or where Sears is closed, Sat., Sept. 8, 2001. Ask for details.

\*\*D/601 Furniture Shop; excludes baby furniture.

Furniture selection varies by store. Please contact your local Sears store for details.